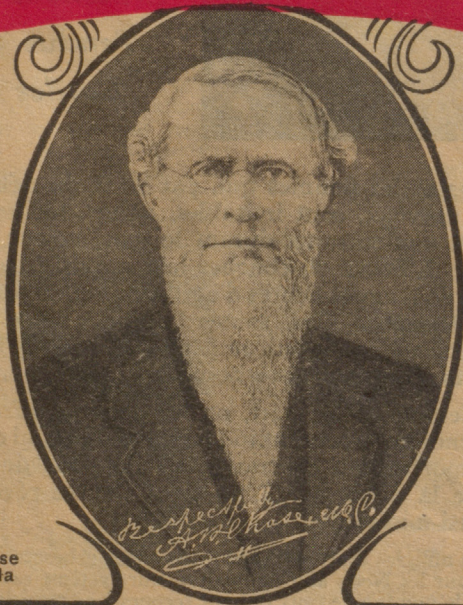


# ALMANACH CALENDRIER DU DR. A.W. CHASE

**GAGNEZ UN VOYAGE GRATUIT en France**  
OU AUX ÎLES BRITANNIQUES SUR LE QUEEN MARY OU LE QUEEN ELIZABETH  
**48 AUTRES PRIX DE GRANDE VALEUR**

ÉDITION  
**1949**



L'immeuble Dr. A. W. Chase  
à Oakville, Ontario, Canada

## LISEZ:

Que veulent dire  
vos rêves?

Horoscope de chaque  
mois

Bonne aventure

Signification des  
prénoms

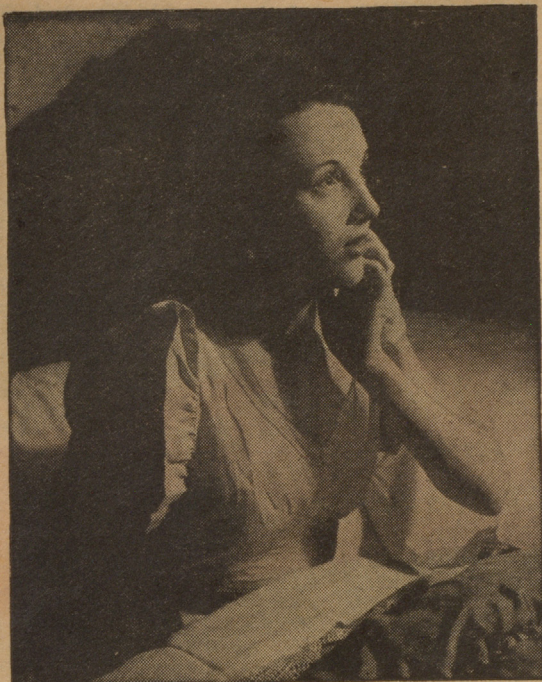
Jeux — Bons mots

Conseils aux  
ménagères

Prévision du temps







# La Tombée de la Nuit vous Effraie-t-elle

*..... A Cause de Nerfs  
Grincheux et Fortement  
Tendus Comme des  
Cordes de Violin?*

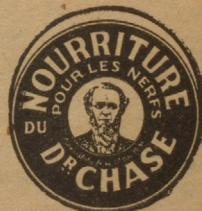
Les hommes et les femmes qui, par suite du délabrement de leur système nerveux, sont irritables, agités, facilement enclins à la fatigue et aux sursauts durant le jour, voient avec terreur venir la nuit. L'heure du coucher leur apporte habituellement de l'insomnie, de longues heures d'agitations et de tortures . . . . et leur refuse le repos. Très souvent aussi, à cause de la tension nerveuse, leur système digestif se détraque, d'où de l'indigestion, des brûlements d'estomac et de nombreux autres symptômes.

Quand la femme ou le mari, ou les deux, souffrent ainsi, les heures nocturnes ne procurent ni plaisir, ni repos, ni calme réparateur; elles apportent au contraire de l'angoisse, de la mauvaise humeur et de la discorde. L'un tient l'autre réveillé, et tous deux sont ainsi misérables.

Les personnes affligées de la sorte ont probablement besoin de la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs afin de fortifier leur système nerveux. De plus en plus grossit le nombre de ceux qui ont recours à ce remède éprouvé par le temps pour incorporer dans leur organisme les substances minérales vitales qui soulagent les symptômes tels que l'irritabilité, l'insomnie, la fatigue générale, la haute tension nerveuse, les troubles de l'estomac, l'anémie et la perte de l'appétit. Certaines personnes trouvent un soulagement dès la première boîte, tandis que la plupart ont besoin de deux ou trois boîtes. Procurez-vous le gros format d'économie pour traitement adéquat.

**LA NOURRITURE DU DR. CHASE  
POUR LES NERFS**

**Contient la Vitamine B1 et les Minéraux Essentiels**





## VISITEUR FAMILIAL

Familial est un terme domestique qui convient parfaitement ici, à l'occasion du 48<sup>e</sup> anniversaire de l'Almanach de la Dr. A. W. Chase Medicine Co. Cet Almanach vous est envoyé à vous et à votre famille pour vous tenir en contact avec les Remèdes de famille du Dr. Chase.

Cette année plus de 2,800,000 exemplaires de l'Almanach seront distribués. Il est intéressant de noter que, en 1929, il suffit d'en imprimer seulement 1,750,000. Oui, au cours de vingt ans notre pays s'est grandement développé. Aussi, nous est-il particulièrement agréable que le Canada grandisse en même temps que sont reconnus et acceptés les Remèdes du Dr. Chase.

A nous qui travaillons dans l'ambiance des Remèdes que le Dr. Chase a prescrits il y a plus de soixante ans, il semble pitoyable que cet homme si bon et si humain ne puisse être ici pour constater un peu le confort, le soulagement et la délivrance des maux que ses Remèdes ont apportés à l'humanité dans le monde entier.

La Dr. Chase Medicine Co., se rappelle encore aujourd'hui avec quelle sincérité, avec quelle intégrité et avec quel dévouement le Dr. Chase disposait originellement de ses remèdes dans l'exercice de sa profession. Et tandis que le monde moderne demande un "new look", il continue de souffrir des vieilles maladies croissantes et accueille encore les vieux traitements.



|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Abeilles.....     | Bonne chance.    |
| Accident.....     | Visiteurs.       |
| Accuser.....      | Bonne chance.    |
| Amis absents..... | Une lettre.      |
| Amputation.....   | Perte d'un bien. |
| Ange.....         | Bon augure.      |
| Animaux.....      | Bonheur.         |
| Armée.....        | Bonne fortune.   |
| Automobile.....   | Succès.          |
| Avocat.....       | Mauvais signe.   |
| Baillements.....  | Bonne santé.     |
| Bain.....         | Bonne santé.     |
| Baisers.....      | Médiance.        |
| Balayage.....     | Bonne chance.    |

(suite à la page 13)

Là où la médecine moderne atteste hors de doute la valeur d'un nouvel ingrédient la Dr. Chase Medicine Co., l'ajoute au Remède du Dr. Chase auquel il s'adapte le mieux.

Dans cet Almanach vous trouverez décrits tous les Remèdes du Dr. Chase et tous les symptômes que chacun d'eux peut soulager. Vous trouverez aussi succinctement quelques expériences de la vie réelle de la part de personnes auxquelles les Remèdes du Dr. Chase ont procuré un soulagement et le bonheur.

### TABLE DES MATIERES

Prévisions astrologiques solaires

(Voir les mois de l'année)

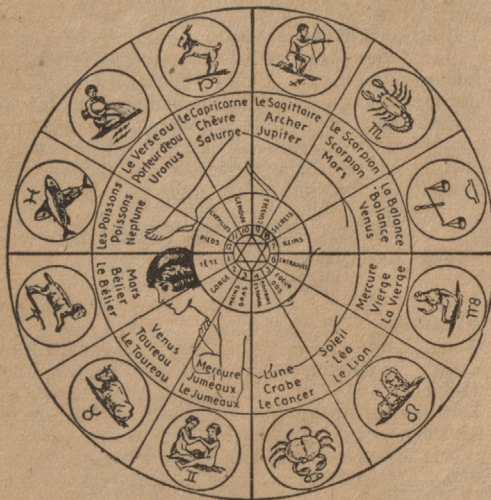
|                                                                                  | Pages                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Anniversaires de mariage.....                                                    | 22                                              |
| Bons Mots.....                                                                   | 7, 9, 11, 12, 13                                |
| Comment dire la bonne aventure.....                                              | 11                                              |
| Dévinettes.....                                                                  | 5, 22                                           |
| Enlèvement des taches.....                                                       | 22, 29                                          |
| Le Concours du Dr Chase pour Voyage<br>à la France ou aux Iles Britanniques..... | 18, 19                                          |
| Mois de l'année.....                                                             | 6, 8, 10, 14,<br>16, 20, 24, 26, 28, 30, 32, 34 |
| Poids et Mesures.....                                                            | 31                                              |
| Significations des rêves.....                                                    | 3, 13, 17, 21                                   |
| Trucs.....                                                                       | 7, 12                                           |

### OU TROUVER DES RENSEIGNEMENTS SUR

|                                            | Pages        |
|--------------------------------------------|--------------|
| Anémie.....                                | 7            |
| Appétit, pauvre.....                       | 13, 15       |
| Asthme.....                                | 31, 33       |
| Bronchite.....                             | 33           |
| Brûlures.....                              | 27, 29       |
| Catarrhe.....                              | 31           |
| Contusions.....                            | 27, 29       |
| Coupures.....                              | 27, 29       |
| Désordres du foie.....                     | 25, 33       |
| Douleurs arthritiques.....                 | 22, 25       |
| Douleurs névritiques.....                  | 22           |
| Douleurs périodiques.....                  | 17, 21       |
| Douleurs rhumatismales.....                | 22           |
| Douleurs sciatiques.....                   | 22           |
| Enfants nerveux.....                       | 13           |
| Eruptions cutanées.....                    | 27, 29       |
| Fièvres des foies.....                     | 31           |
| Foulures.....                              | 31           |
| Gaz.....                                   | 15           |
| Hémorroïdes.....                           | 27           |
| Insomnie.....                              | 12           |
| Lassitude.....                             | 5, 11, 21    |
| Lumbago.....                               | 23, 25       |
| Mal de dos.....                            | 22, 23, 25   |
| Nervosité, sursauts.....                   | 7, 9, 11, 15 |
| Pauvreté du sang.....                      | 7            |
| Pieds endoloris, fatigués, souffrants..... | 29           |
| Rhumes, toux.....                          | 31, 33       |
| Soins du bébé.....                         | 29           |
| Troubles de l'estomac.....                 | 15, 25, 33   |
| Troubles rénaux.....                       | 23, 25       |



## SIGNES DU ZODIAQUE



### 1949

|                      |    |                    |      |
|----------------------|----|--------------------|------|
| Lettre dominicale... | B  | Cycle solaire..... | 26   |
| Epacte.....          | 30 | Indiction romaine  | 2    |
| Nombre d'Or.....     | 12 | Période julienne.. | 6662 |

L'année 5710 de l'ère juive commence au coucher du soleil le 23 septembre, 1949 du calendrier Grégorien.

L'année 1369 de l'ère Mahométane ou ère de l'Hégire commence au coucher du soleil le 23 octobre, 1949, du calendrier Grégorien.

La quatorzième année du règne du roi Georges VI commence le 12 décembre 1949.

La 83e année de la Confédération du Canada commence le 1er juillet, 1949.

La 174e année de l'Indépendance des Etats-Unis commence le 4 juillet, 1949.

Le 14 janvier, 1949, du calendrier Grégorien, correspond au 1er janvier, 1949, du calendrier Julien.

## Eclipses en 1949

(75ième Méridien Heure Normale)

I.—*Eclipse Totale de la Lune*, les 12 et 13 avril, 1949, visible dans l'est du Canada comme suit: L'Eclipse commence le 12 avril, à 9.28 p.m. et finit le 13 avril à 12.54 a.m.

II.—*Eclipse partielle du Soleil*, le 28 avril, 1949 invisible dans l'Amérique du Nord. Visible en Europe et dans le Nord de l'Afrique.

III.—*Eclipse Totale de la Lune*, le 6 octobre, 1949, visible dans l'est du Canada comme suit: L'Eclipse commencé à 8.05 p.m. et finit à 11.48 p.m.

IV.—*Eclipse partielle du Soleil*, le 21 octobre, 1949, invisible dans l'Amérique du Nord. Visible en Australie.

## Saisons

**Printemps**—Le soleil entre dans le Bélier, le printemps commence le 20 mars, 6.49 p.m. dans les provinces Maritimes et à Terre-Neuve; à 5.49 p.m. dans Québec et Ontario; 4.49 p.m. dans le Manitoba; 3.49 p.m. dans les provinces du Nord-Ouest; 2.49 p.m. dans la Colombie Britannique.

**Été**—Le Soleil entre dans le Cancer, l'été commence le 21 juin à 2.03 p.m. dans les provinces Maritimes et à Terre-Neuve; 1.03 p.m. dans Québec et Ontario; 12.03 p.m. dans le Manitoba; 11.03 a.m. dans les provinces du Nord-Ouest; 10.03 a.m. dans la Colombie Britannique.

**Automne**—Le Soleil entre dans la Balance, l'automne commence le 23 septembre à 5.06 a.m. dans les provinces Maritimes et à Terre-Neuve; à 4.06 a.m. dans Québec et Ontario; à 3.06 a.m. dans le Manitoba; 2.06 a.m. dans les provinces du Nord-Ouest; 1.06 a.m. dans la Colombie Britannique.

**Hiver**—Le Soleil entre dans le Capricorne, l'hiver commence le 22 décembre à 12.24 a.m. dans les provinces Maritimes et à Terre-Neuve; 11.24 p.m. dans Québec et Ontario; 10.24 p.m. dans le Manitoba; 9.24 p.m. dans les provinces du Nord-Ouest; 8.24 p.m. dans la Colombie Britannique.

## GRATUIT

Si vous perdez cet exemplaire de l'almanach ou désirez en avoir un autre additionnel, écrivez à la Dr. A. W. Chase Medicine Co., Ltd., Oakville, Ontario, et nous expédierons par la malle un exemplaire gratuit.

Conservez cet almanach dans un endroit commode. Il est rempli de renseignements qui peuvent être utiles à chacun des membres de votre famille. En outre d'un calendrier de chaque mois, des prévisions atmosphériques, des phases de la Lune et du Soleil, l'Almanach de cette année renferme un dictionnaire des songes et de leurs significations, une prévision astrologique solaire pour votre anniversaire de naissance, une méthode pour dire la bonne aventure avec les dés, un procédé facile pour enlever les taches sur les vêtements, une table des poids et mesures, une liste de cadeaux pour anniversaire de mariage, nombre de trucs qui amuseront jeunes et vieux également.

C'est une bonne idée de suspendre cet almanach avec le mois courant exposé et de vous en servir comme d'un calendrier régulier.

## Lettres des Lecteurs

Ne nous écririez-vous pas quelques lignes pour nous dire lesquels des remèdes du Dr Chase vous prenez ou avez pris et les résultats que vous en avez obtenus? Nous pourrions peut-être utiliser votre lettre et un instantané, (si vous en incluez un) dans l'Almanach de l'année prochaine. Veuillez nous laisser savoir si nous avons votre permission d'employer votre lettre dans notre publicité.

Nous enverrons aux auteurs des meilleures lettres un cadeau avec nos compliments. Ecrivez à Dr. A. W. Chase Company Ltd., Oakville, Ontario.



## RIEN DE TEL COMME UNE BONNE SANTE

Un célèbre médecin déclarait récemment qu'il n'y a rien de comparable à une bonne santé, sauf une neutralité complète.

On peut dire que les organes vitaux sont en santé parfaite quand leur présence dans le corps humain est insensible. La santé est simplement un état d'inconscience physique; les organes fonctionnent si parfaitement que rien ne révèle leur action.

Quand l'un de vos organes fait sentir sa présence et que vous avez conscience du bon état de santé de vos reins, de votre foie, de votre estomac, ou de vos intestins, vous devez en conclure que cet organe souffre de quelque façon. C'est un signal—un avertissement de la Nature d'être sur vos gardes.

A moins de reconnaître ce signal et d'y obéir en remédiant immédiatement au trouble, votre santé, vos succès et votre bonheur sont entravés pour l'avenir. La procrastination signifie simplement de remettre quelque chose à plus tard. Mais ne faites pas l'erreur de remettre à plus tard le soin de remédier à la maladie.

Si vous, ou un membre quelconque de votre famille, souffrez d'un mal qui s'aggrave, si minimes qu'en soient les symptômes peut-être, vous lirez dans cet Almanach des histoires de la vie réelle qui vous diront comment d'autres personnes comme vous ont trouvé du soulagement à leurs maux, grâce à l'usage d'un Produit du Dr. Chase. Cherchez le remède qui vous semblera convenir le mieux à votre condition, et commencez à en faire immédiatement usage. Pas demain, mais aujourd'hui!

### TROUVEZ LA SOLUTION

Une mère envoie son fils au puits pour y quérir de l'eau. Elle lui donne deux seaux: un seau de cinq gallons et un seau de trois gallons. Elle lui dit de rapporter exactement sept gallons d'eau, sans employer d'autre mesure et de ne pas se fier à l'a peu près. Comment va-t-il faire?

Vous devrez répondre dans l'espace de quarante cinq secondes. Pour réponse exacte voir page 12.

### "CUTE"

Sur un côté d'un petit morceau de papier écrivez "Pourquoi avez-vous choisi 3?"

De l'autre côté écrivez 1, 2, 3, 4, en ligne verticale, puis montrez ce côté du papier à un ami et demandez-lui de choisir mentalement un de ces nombres. Lorsqu'il est prêt, tournez le papier et faites-lui lire l'autre côté. Neuf fois sur dix vous gagnerez.

## Facilement Fatigué?

Beaucoup de gens sont enclins tout le temps à une fatigue générale. D'autres se fatiguent facilement. Et cet état de chose indique naturellement un symptôme de mauvaise santé, comme un mal de tête, un mal de dos, ou des irrptions cutanées.

Cet état de fatigue générale peut-être attribué à une cause entre beaucoup d'autres; quelquefois il peut résulter d'une mauvaise alimentation ou d'anémie, d'où se produit une réaction nerveuse se traduisant par d'autres symptômes, comme la perte de l'appétit, une pauvre digestion, l'irritabilité, l'insomnie, et un cortège de troubles graves et décourageants.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, prise régulièrement, aide à l'assimilation de substances minérales dans le corps, tels que le fer et le manganèse. Cette excellente Nourriture pour les Nerfs influe sur le processus nutritif et sur les organes constructifs du sang, stimule le flux des sucs gastriques et contribue à tonifier le système alimentaire.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs aide à la nature à extraire de la nourriture que vous mangez les éléments nécessaires qui vous soulageront de ces symptômes de mauvaises maladies, comme la fatigue générale, l'anémie, l'irritabilité et l'insomnie. Les personnes sujettes à une forte tension, nerveuses, épuisées, souffrant d'indigestion nerveuse, peuvent améliorer leur santé au cours d'une semaine en prenant la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

Mme J.-A. Costain d'Elmsdale, Ile du Prince Edouard, dit: "Après la naissance de mon deuxième bébé, j'étais complètement épuisée, rendue au bout de mes nerfs; je pleurais sans savoir pourquoi; j'avais des attaques d'étourdissement et je ne pouvais dormir. Je commençai à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et, après les deux premières boîtes, je constatai une amélioration, je repris bientôt mon travail, me reposant bien la nuit, et me sentis aussi bien qu'auparavant."

"J'étais surmenée et nerveuse, je ne pouvais dormir la nuit. Après avoir fait usage de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, je fus soulagée de ma nervosité et pus jouir d'un sommeil réparateur".—Mme W. Lavoie, New England P.O., Minto, N.B.

"J'étais faible, amaigrie, épuisée et nerveuse. Quelques boîtes de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs me remirent sur pieds comme une femme nouvelle."—Mme Garnet Trewin, Dorion Station, Ontario.

"J'étais pâle, maigre et très faible. Mon mari commanda six boîtes de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et, dès la première boîte, mon teint et mon appétit s'améliorèrent. Mme G.-A. Wright, Arelle, Saskatchewan.



| JAN.<br>1949 | Phases de la Lune | Ont. et Qué.         | Prov. Mar. et Terre Neuve | Heure Moyenne      | Chiffre du haut Lever du Soleil |
|--------------|-------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|---------------------------------|
|              | Premier Qtr. ...  | j. h. m. 7 6 51 a.m. | j. h. m. 7 7 51 a.m.      | Locale Ont., Qué., | Du milieu                       |
|              | Pleine Lune. ...  | 14 4 59 p.m.         | 14 5 59 p.m.              | Prov. Mar. et      | Coucher du Soleil               |
|              | Dernier Qtr. ...  | 21 9 7 a.m.          | 21 10 7 a.m.              | Terre-Neuve        | Du bas Lune                     |
|              | Nouvelle Lune.    | 28 9 42 p.m.         | 28 10 42 p.m.             |                    |                                 |

| Dimanche                                                                                                         | Lundi                          | Mardi                                                                                                                                                                            | Mercredi                        | Jeudi                          | Vendredi                        | Samedi                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|
| Le temps normal est en usage dans le calendrier; il faut l'avancer d'une heure là où cette règle est en vigueur. |                                | Venez vents froids, à l'appel de janvier,<br>Sur vos ailes sifflantes, et répandez<br>Sur la terre<br>Vos blancs flocons.<br>—Ruskin                                             |                                 |                                |                                 | 7.38<br>4.29<br>p.m. <b>1</b><br>Jour de l'an |
| 7.39<br>4.30<br>7.45 <b>2</b>                                                                                    | 7.39<br>4.31<br>8.51 <b>3</b>  | 7.38<br>4.32<br>9.55 <b>4</b>                                                                                                                                                    | 7.38<br>4.33<br>10.58 <b>5</b>  | 7.38<br>4.34<br>a.m. <b>6</b>  | 7.38<br>4.35<br>2.01 <b>7</b>   | 7.38<br>4.36<br>1.05 <b>8</b>                 |
| ... ..                                                                                                           | Froid                          | avec                                                                                                                                                                             | neige.                          | Epiphanie                      | ... ..                          | Clair.                                        |
| 7.38<br>4.37<br>2.12 <b>9</b>                                                                                    | 7.37<br>4.38<br>3.22 <b>10</b> | 7.37<br>4.39<br>4.34 <b>11</b>                                                                                                                                                   | 7.37<br>4.40<br>5.46 <b>12</b>  | 7.36<br>4.42<br>6.53 <b>13</b> | 7.36<br>4.43<br>lev. <b>14</b>  | 7.35<br>4.44<br>p.m. <b>15</b>                |
| ... ..                                                                                                           | Plus                           | doux                                                                                                                                                                             | avec                            | neige                          | ou                              | pluie.                                        |
| 7.35<br>4.45<br>6.59 <b>16</b>                                                                                   | 7.34<br>4.46<br>8.21 <b>17</b> | 7.34<br>4.48<br>9.42 <b>18</b>                                                                                                                                                   | 7.33<br>4.49<br>10.59 <b>19</b> | 7.32<br>4.50<br>a.m. <b>20</b> | 7.31<br>4.52<br>12.16 <b>21</b> | 7.31<br>4.53<br>1.33 <b>22</b>                |
| Plus                                                                                                             | froid.                         | ... ..                                                                                                                                                                           | Clair                           | et                             | froid.                          | ... ..                                        |
| 7.30<br>4.55<br>2.49 <b>23</b>                                                                                   | 7.29<br>4.56<br>4.03 <b>24</b> | 7.28<br>4.57<br>5.12 <b>25</b>                                                                                                                                                   | 7.27<br>4.59<br>6.12 <b>26</b>  | 7.26<br>5.00<br>7.01 <b>27</b> | 7.25<br>5.02<br>cou. <b>28</b>  | 7.24<br>5.03<br>p.m. <b>29</b>                |
| Neige                                                                                                            | légère.                        | ... ..                                                                                                                                                                           | Clair                           | et                             | froid.                          | ... ..                                        |
| 7.23<br>5.04<br>6.38 <b>30</b>                                                                                   | 7.22<br>5.06<br>7.44 <b>31</b> | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>SIROP DU DR. CHASE AVEC GRAINE DE LIN ET TEREBENTHINE<br/>POUR RHUMES, TOUX ET BRONCHITES</b> </div> |                                 |                                |                                 |                                               |
| Plus                                                                                                             | doux.                          |                                                                                                                                                                                  |                                 |                                |                                 |                                               |

### JANVIER 1949 SIGNES SOLAIRES SOUS CAPRICORNE

Pour personnes nées  
Du 21 décembre au 20 janvier

Les personnes nées sous ce signe sont généralement froides et très déterminées dans tous leurs actes. Elles sont compétentes et studieuses, fières, indépendantes et d'un idéal élevé. Ces personnes sont les mieux douées pour le commerce et réussiront dans toutes leurs entreprises, à cause surtout de leur détermination et de leur

discretion. Elles aiment passionnément la nature.

**Personnes Célèbres Nées Sous Capricorne**  
Louis Pasteur, Disraeli, Benjamin Franklin.

**Couleur Astrale—Rouge-vin**  
**Pierre Chanceuse—Grenat**  
**Pierre de Naissance—Grenat**

"Il y a 10 ans ce mois-ci"

Le gouvernement loyaliste espagnol livra Barcelone aux insurgés.



## Pauvre de Sang, Elle ne Pouvait Dormir



**Mme J. Burgoyne** "J'étais épuisée et nerveuse. J'avais le sang pauvre et ne pouvais bien dormir la nuit. Je me rappelai soudainement que d'autres membres de ma famille avaient éprouvé du soulagement en faisant usage de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Je commençai alors à prendre de la Nourriture pour les Nerfs."

Je repose mieux maintenant, je me sens mieux que depuis longtemps. Je recommande certainement la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs à quiconque est épuisé, irritable, nerveux ou qui dort difficilement la nuit."



Voici un truc qui ne manquera jamais d'exciter la curiosité parmi les enfants et les plus âgés également.

Prenez une allumette de papier, brisez-en la tige jusqu'à environ trois huitièmes de pouce de sa tête, remplissez ensuite une bouteille d'eau jusqu'à ce qu'elle renverse. Placez la partie de l'allumette avec sa tête dans la bouteille, pour lui permettre de tomber jusqu'au fond.

**Vous êtes maintenant prêt!** Annoncez à l'assistance qu'à votre commandement l'allumette va remonter au sommet de la bouteille, ou au centre, et y rester; enfin, l'allumette obéira à tous vos commandements.

**Comment le faire!** Placez le pouce de votre main droite sur le goulot de la bouteille de manière à former une succion. En exerçant une pression du pouce, l'allumette descendra; en diminuant la pression l'allumette montera. Avec un peu de pratique, vous pourrez contrôler

## Victime des ses Nerfs, elle Rendait Misérable sa vie Et Celle de sa Famille

Une femme de Vancouver sait ce que c'est de souffrir de mauvais nerfs. Elle menaçait sa vie de misère ainsi que celle de son mari et de ses enfants jusqu'à ce qu'un jour elle commençât à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Cette femme est Mme K. Godden, 7360 rue Duff, Vancouver, C.B. Voici une partie de son témoignage, entièrement non sollicité.

"Je crois de mon devoir de vous écrire. J'ai été pendant longtemps une victime de troubles nerveux. En fait, mon domicile semblait devenir un petit 'enfer sur terre' et la vie de mes enfants était intolérable. J'étais si misérable que je ne pouvais même pas leur parler convenablement. Je me levais à deux ou trois heures du matin et je faisais le tour du jardin pour essayer de me fatiguer assez pour dormir.

Finalement, je commençai à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, et quelle grande différence! Plus de marches au milieu de la nuit; plus d'attitude désagréable envers ma famille! Je me sentis si bien qu'il me semblait voir le ciel à chaque coin du jardin, j'étais beaucoup plus heureuse. Je vous souhaite plein succès, et j'espère sincèrement que d'autres personnes obtiendront de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs autant de bienfaits que j'en ai obtenus moi-même."

complètement l'allumette. Mais assurez-vous que la bouteille est remplie d'eau jusqu'au point de renversée.

Ménagère:—Qu'elle est votre nom, garçon?

Le messenger:—Humphrey Bogart.

Ménagère:—Dites! C'est un nom bien connu!

Le messenger:—Il devrait l'être certainement

... je fais la livraison dans ce district depuis quatre ans.

Une fillette de cinq ans ayant été emmenée à un concert symphonique, sa mère lui recommanda de ne pas faire de bruit.

Pendant tout le temps que l'orchestre exécuta une longue et ennuyeuse sélection, la petite fille se tint tranquille et respectueuse. A la conclusion elle se tourna vers sa mère et lui demanda:

"Maman, puis-je maintenant crier?"

Petit-fils:—"Grand-papa, pourquoi ne vous remariez-vous pas?"

Grand-père:—"Bien je vais te dire, il n'y a qu'une seule femme qui consentirait à épouser un vieux garnement comme moi, et je serais un idiot si j'allais marier une folle."



| FEV.<br>1949 | Phases de la Lune |              | Ont. et Qué. |              | Prov. Mar. et Terre Neuve |              | Heure Moyenne Locale Ont., Qué., Prov. Mar. et Terre-Neuve |              | Chiffre du haut Lever du Soleil Du milieu Coucher du Soleil Du bas Lune |              |
|--------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------|
|              | ☾ Premier Qtr.... | 6 3 5 a.m.   | 6 4 5 a.m.   | 6 4 5 a.m.   | 6 4 5 a.m.                | 6 4 5 a.m.   | 6 4 5 a.m.                                                 | 6 4 5 a.m.   | 6 4 5 a.m.                                                              | 6 4 5 a.m.   |
|              | ☽ Pleine Lune.... | 13 4 8 a.m.  | 13 5 8 a.m.  | 13 5 8 a.m.  | 13 5 8 a.m.               | 13 5 8 a.m.  | 13 5 8 a.m.                                                | 13 5 8 a.m.  | 13 5 8 a.m.                                                             | 13 5 8 a.m.  |
|              | ☾ Dernier Qtr.... | 19 7 43 p.m. | 19 8 43 p.m. | 19 8 43 p.m. | 19 8 43 p.m.              | 19 8 43 p.m. | 19 8 43 p.m.                                               | 19 8 43 p.m. | 19 8 43 p.m.                                                            | 19 8 43 p.m. |
|              | ☽ Nouvelle Lune.  | 27 3 55 p.m. | 27 4 55 p.m. | 27 4 55 p.m. | 27 4 55 p.m.              | 27 4 55 p.m. | 27 4 55 p.m.                                               | 27 4 55 p.m. | 27 4 55 p.m.                                                            | 27 4 55 p.m. |

| Dimanche                                                                                                                               | Lundi     | Mardi                | Mercredi  | Jeudi                | Vendredi  | Samedi               |           |                       |           |                      |           |                       |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|-----------|----------------------|-----------|----------------------|-----------|-----------------------|-----------|----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| La couleur de février est blanche<br>Avec branches craquantes<br>Et garnies de glaçons.<br>Allons-nous éteindre près du feu.<br>—Henry |           |                      |           |                      |           |                      |           |                       |           |                      |           |                       |           |
| 7.15<br>5.14<br>1.05                                                                                                                   | <b>6</b>  | 7.13<br>5.16<br>2.24 | <b>7</b>  | 7.12<br>5.17<br>3.25 | <b>8</b>  | 7.11<br>5.19<br>4.33 | <b>9</b>  | 7.09<br>5.20<br>5.35  | <b>10</b> | 7.08<br>5.22<br>6.25 | <b>11</b> | 7.06<br>5.23<br>7.06  | <b>12</b> |
| S'éclaircissant                                                                                                                        |           | Tempête              |           | neige                |           | ou                   |           | pluie.                |           |                      |           |                       |           |
| 7.05<br>5.24<br>lev.                                                                                                                   | <b>13</b> | 7.04<br>5.26<br>p.m. | <b>14</b> | 7.02<br>5.27<br>8.38 | <b>15</b> | 7.01<br>5.29<br>9.59 | <b>16</b> | 6.59<br>5.30<br>11.18 | <b>17</b> | 6.57<br>5.31<br>a.m. | <b>18</b> | 6.56<br>5.33<br>12.36 | <b>19</b> |
| Septua-gésime                                                                                                                          |           | St-Valentin          |           | Grosse               |           | neige.               |           | Grands                |           | vents.               |           | Plus froid.           |           |
| 6.54<br>5.34<br>1.54                                                                                                                   | <b>20</b> | 6.53<br>5.36<br>3.06 | <b>21</b> | 6.51<br>5.37<br>4.09 | <b>22</b> | 6.49<br>5.38<br>5.01 | <b>23</b> | 6.48<br>5.40<br>5.42  | <b>24</b> | 6.46<br>5.41<br>6.15 | <b>25</b> | 6.44<br>5.43<br>6.40  | <b>26</b> |
| Sexagésime                                                                                                                             |           | Nuageux              |           | et                   |           | plus doux.           |           | Incertain.            |           |                      |           |                       |           |
| 6.43<br>5.44<br>cou.                                                                                                                   | <b>27</b> | 6.41<br>5.45<br>p.m. | <b>28</b> |                      |           |                      |           |                       |           |                      |           |                       |           |
| Quinqua-gésime                                                                                                                         |           | Clair.               |           |                      |           |                      |           |                       |           |                      |           |                       |           |

TABLETTES DE PARADOL DU DR. CHASE

POUR SOULAGER

LES DOULEURS PERIODIQUES

**TABLETTES DE PARADOL DU DR. CHASE**  
**POUR SOULAGER**  
**LES DOULEURS PERIODIQUES**

# FEVRIER 1949

## SIGNES SOLAIRES SOUS AQUARIUS

Pour personnes nées

Du 20 janvier au 19 février

Les personnes nées sous ce signe sont en effet fortunées, car elles sont douées de deux personnalités distinctes. Elles sont progressives, inventives, originales et indépendantes. Elles sont aussi agréables et courtoises, dignes et douées d'un bon caractère. Favorisées des dons de l'esprit, les personnes nées sous Aquarius s'adaptent bien aux entreprises commerciales et sont promptes à saisir les occasions. Elles possèdent un don naturel de parole, ainsi qu'une habileté en affaires.

Personnes Célèbres sous Aquarius—Franklin D. Roosevelt, Thomas A. Edison, Abraham Lincoln.

Couleurs Astrales—Rose  
 Pierre Chanceuse—Améthyste  
 Pierre de Naissance—Améthyste

### "Il y a 10 ans ce mois-ci"

Le Pape Pie XI mourut à l'âge de 81 ans.  
 Le Président Manuel Azana d'Espagne quitta le pays après avoir livré Barcelone aux insurgés.

### La formule de l'année bissextile

Divisez l'année par quatre; si le nombre est égal, c'est une année bissextile et février a 29 jours.



# Hommes et Femmes Souffrant de Haute Tension qui ont Trouvé un Nouvel Espoir!

## Ce Que Ces Personnes Ont Fait, Vous Pouvez Le Faire Aussi!

"Mes nerfs avaient cédé aux vicissitudes de la guerre et rien n'avait pu encore me soulager quand je commençai à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Elle est devenue mon soutien et je lui en serai toujours reconnaissant."

**M. Percy S. Calvesbert,**  
123, avenue Baldwin, Brantford, Ont.

"Epuisée et nerveuse, je souffrais d'évanouissements occasionnels. Je ne peux trouver de mots pour vous dire combien je suis redevable à la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs qui m'a soulagée et m'a de plus rendu ma vigueur d'autrefois."

**Mme Béatrice Poirier,**  
208, Rector, London, Ont.

"Après avoir fait usage de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, j'ai constaté que je dormais mieux tous les soirs, que je ne m'énervais pas autant qu'auparavant et que mon état général de santé s'améliorait."

**Mme George Lowe,**  
Hanover, Ont.

"Mes nerfs étaient dans un état si pitoyable que je souffrais grandement d'indigestion et ne pouvais conséquemment dormir. Je commençai à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les

Nerfs et, depuis, je n'ai plus eu de troubles digestifs."

**Mme I. T. Bushel,**  
28e avenue Ouest, Vancouver, C.B.

"Je souffrais de troubles nerveux à tel point que je ressentais des douleurs au cou et à la tête. La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs me soulagea en peu de temps et je la recommande à tous ceux qui souffrent de leurs nerfs."

**Mme Myles McDonald,**  
Darlington, I.P.E.

"Je suis très reconnaissante à la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs pour ce qu'elle m'a fait. Mes nerfs étaient si déprimés que j'avais beaucoup de peine à faire mon travail. J'avais peur d'être laissée seule. La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs m'a aidé à recouvrer la santé, à améliorer mon apparence et à rétablir mon système nerveux."

**Mme Andrew Duncan,**  
Delgo, Rutland, C.B.

Appelez une femme un petit chat, mais non un chat

Appelez-la une souris, mais non un rat  
Appelez-la un petit poulet, mais jamais une poule  
Appelez-la un canard, mais non une oie  
Elle vibre de joie d'être appelée une vision,  
mais n'osez jamais l'appeler un point de mire.

COUNTY OF YORK )  
TO WIT { IN THE MATTER OF THE DR. A. W. CHASE'S MEDICINES  
FOR THE YEAR 1948

I, JOHN HENRY PART, of the City of Toronto, in the County of York, Writing Consultant, DO SOLEMNLY DECLARE:

- 1.- That I have made an examination of the records of Dr. A. W. Chase Medicine Co. Limited, Oakville, Ontario, with a view of ascertaining the number and integrity of unsolicited testimonials received by that Company.
- 2.- That I have examined personally in excess of 3,500 unsolicited testimonials from all parts of the world endorsing the effectiveness of Dr. A. W. Chase's medicines.
- 3.- That I am not a paid employee of the Dr. A. W. Chase Medicine Co. Limited.

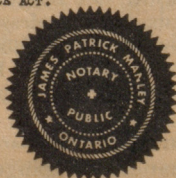
AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the CANADA EVIDENCE ACT.

DECLARED before me at the City of Toronto, )

in the County of York, this 27th day of )

July, A. D. 1948

*John H. Part*  
*James Patrick Minley*  
NOTARY FOR THE PROVINCE OF ONTARIO





# MARS 1949

| Phases de la Lune | Ont. et Qué.            | Prov. Mar. et Terre-Neuve | Heure Moyenne Locale Ont., Qué., Prov. Mar. et Terre-Neuve | Chiffre du haut Lever du Soleil Du milieu Coucher du Soleil Du bas Lune |
|-------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ☾ Premier Qtr.... | j. h. m.<br>7 7 42 p.m. | j. h. m.<br>7 8 42 p.m.   |                                                            |                                                                         |
| ☾ Pleine Lune.... | 14 2 3 p.m.             | 14 3 3 p.m.               |                                                            |                                                                         |
| ☾ Dernier Qtr.... | 21 8 10 a.m.            | 21 9 10 a.m.              |                                                            |                                                                         |
| ☾ Nouvelle Lune.  | 29 10 11 a.m.           | 29 11 11 a.m.             |                                                            |                                                                         |

| Dimanche                                                                                                                                                                          | Lundi                | Mardi                | Mercredi                | Jeudi                 | Vendredi              | Samedi                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <i>Ah, Mars! nous savons que tu as bon cœur<br/>En dépit de ta mauvaise apparence et de tes menaces,<br/>Et que, hors de vue, tu nourris les<br/>Violettes d'avril. — Jackson</i> |                      |                      |                         |                       |                       |                       |
| 6.30<br>5.53<br>a.m.                                                                                                                                                              | <b>6</b><br>1.10     | 6.39<br>5.47<br>p.m. | <b>1</b><br>8.43        | 6.37<br>5.48<br>8.43  | <b>2</b><br>9.46      | 6.36<br>5.49<br>9.46  |
|                                                                                                                                                                                   |                      | St-David             | Mercredi<br>des cendres |                       |                       |                       |
| 6.30<br>5.53<br>a.m.                                                                                                                                                              | 6.28<br>5.55<br>1.10 | 6.27<br>5.56<br>2.18 | 6.25<br>5.57<br>3.21    | 6.23<br>5.59<br>4.16  | 6.21<br>6.00<br>5.01  | 6.19<br>6.01<br>5.34  |
|                                                                                                                                                                                   | Partielle-<br>ment   | nuageux              | et                      | plus                  | doux.                 |                       |
| 6.18<br>6.03<br>6.03                                                                                                                                                              | <b>13</b><br>lev.    | 6.14<br>6.05<br>p.m. | 6.12<br>6.06<br>8.52    | 6.10<br>6.08<br>10.15 | 6.08<br>6.09<br>11.37 | 6.06<br>6.10<br>a.m.  |
| Brume.                                                                                                                                                                            |                      |                      | Incertain.              | St-Patrice            |                       | S'éclair-<br>cissant. |
| 6.04<br>6.12<br>12.54                                                                                                                                                             | <b>20</b><br>2.02    | 6.01<br>6.14<br>2.59 | 5.59<br>6.16<br>3.44    | 5.57<br>6.17<br>4.18  | 5.55<br>6.18<br>4.45  | 5.53<br>6.19<br>5.08  |
|                                                                                                                                                                                   |                      | Quelques             | jours                   | de pluie              | et plus               | froid.                |
| 5.51<br>6.21<br>5.26                                                                                                                                                              | <b>27</b><br>5.42    | 5.48<br>6.23<br>cou. | 5.46<br>6.24<br>p.m.    | 5.44<br>6.26<br>8.43  |                       |                       |
|                                                                                                                                                                                   |                      | Plutôt               | clair.                  |                       |                       |                       |

**MAINS ET  
LEVRES GER-  
CEES ONGUENT  
DU DR. CHASE**

## MARS 1949

### SIGNES SOLAIRES SOUS LES POISSONS

Pour personnes nées  
Du 19 février au 21 mars

Les personnes nées sous ce signe ont un sens d'honneur et de fidélité profondément enraciné et sont des victimes faciles de fraude. Elles sont généreuses, sensibles et soigneuses. Les Poissons sont un signe très psychique ou employé comme médium. Ces personnes sont très bien qualifiées pour occuper des situations industrielles. Elles font de bons professeurs et sont douées d'une grande habileté en génie mécanique.

#### Personnes Célèbres nées sous les Poissons

—Frédéric Chopin, Albert Einstein, Alexander Graham Bell.

Couleurs Astrales—Gris

Pierre Chanceuse—Sanguine

Pierre de naissance—Sanguine ou  
Aquamarine

#### "Il y a 10 ans ce mois-ci"

Les dernières 9 des 52 capitales provinciales de l'Espagne se livrèrent aux insurgés ou furent capturées par eux. Les Nationalistes l'annoncèrent officiellement: "la guerre est finie, victoire totale pour Franco." Eugénio C. Pacelli, secrétaire d'état papal, devint le Pape Pie XII. La république de Tchécoslovaquie fut dissoute. Les troupes hongroises saisirent Carpatho-Ukraine. Les troupes allemandes commencèrent l'occupation de la Tchéque-Bohème et de Moravie, qui devinrent un protectorat allemand. Hitler et ses troupes entrèrent dans le port de Memel et l'annexèrent au Reich allemand.



## Nouvelle Perspective de la Vie en Trente Jours



M. Claude Foster

de trente jours, alors qu'il en était à sa troisième boîte. Lisez vous-même la lettre de M. Foster.

Dr. A. W. Chase Medicine Co.,  
Oakville, Ontario.  
Messieurs,

J'étais dégoûté de la vie, tout ce que je faisais me semblait être au-dessus de mes forces. Je ne pouvais dormir, j'étais nerveux et si quelqu'un me touchait j'étais bouleversé. J'entendis parler de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs par un ami et j'en achetai une boîte. Je crois avoir remarqué une amélioration dès la première boîte, mais ce n'est qu'à la troisième que je réalisai que la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs était ce dont j'avais besoin.

Aujourd'hui j'ai beaucoup d'entrain et d'énergie, je repose bien la nuit et je suis d'excellente humeur, grâce à la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

Sincèrement vôtre,  
(signé) **Claude Foster.**

Ce que M. Foster n'a pas dit dans sa lettre, c'est qu'il était âgé de 72 ans et qu'il souffrait de ces symptômes de troubles nerveux depuis longtemps. Chaque jour la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs apporte le confort et la bonne humeur aux personnes qui, à cause de leurs troubles nerveux, n'ont vu seulement que le sombre aspect de la vie.

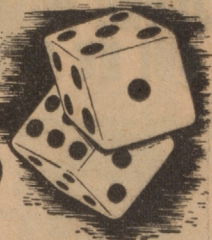
Un individu, considéré comme peu intelligent dans son village, retirait tout son dépôt en banque et l'envoyait pour acheter une maison préfabriquée. Quand celle-ci arriva, il la monta lui-même.

Quelques semaines plus tard, il écrivait à la compagnie pour se plaindre que sa maison était une faillite. Un inspecteur de la compagnie arriva au village pour faire enquête et quand il vit la maison, il s'écria:

"Vous avez bâti toute la maison sens dessus dessous, espèce d'imbécile!"

"Oh, c'est donc pour ça, dit l'homme. Il n'y a rien d'étonnant si je tombais tout le temps en bas de la galerie."

## Ce que LES DÉS PREDISENT?



Maintenant voyons comment les dés peuvent nous dire notre bonne fortune. Prenez trois dés, brassez-les bien dans la boîte avec votre main gauche et lancez-les sur la table sur laquelle vous avez tracé auparavant un cercle avec de la craie. Ne lancez jamais le lundi ou le mercredi. La valeur totale des trois dés ainsi lancés devraient être interprétée comme suit:

**Trois**..... Une surprise agréable.  
**Quatre**..... Une surprise désagréable.  
**Cinq**..... Un étranger qui deviendra un ami.

**Six**..... Perte de propriété.  
**Sept**..... Un scandale immérité.  
**Huit**..... Reproche mérité.  
**Neuf**..... Un mariage.  
**Dix**..... Un baptême auquel un événement important vous arrivera.

**Onze**..... Une mortalité qui vous concerne.  
**Douze**..... Une lettre avec hâte.

**Treize**..... Pleurs et soupirs.  
**Quatorze**..... Un nouvel admirateur.  
**Quinze**..... Prenez garde de n'être pas entraîné dans une intrigue ou dans un complot.

**Seize**..... Un voyage agréable.  
**Dix-sept**..... Vous serez sur l'eau ou vous ferez affaire avec ceux qui sont sur l'eau, à votre avantage.

**Dix-huit**..... Un gros gain, une promotion ou quelque chose de désirable arrivera immédiatement: car les réponses aux dés s'accomplissent toujours dans les neuf jours.

De lancer les mêmes numéros d'un seul coup, signifie de bonnes nouvelles de l'étranger, quelque soit le numéro.

Si le dé roule en dehors du cercle le numéro lancé ne vaut rien mais il signifie des paroles dures. Si le dé tombe sur le plancher, il signifie des coups. Dans le lancement des dés si l'un reste au-dessus de l'autre, cela signifie un présent dont les femmes doivent prendre soin.

Matronne timide—"Pourquoi me prend-on quelquefois pour ma propre fille?"  
Le jeune homme gallant—"Ça n'a pas de bon sens, vous ne paraissez pas assez vieille pour avoir une fille aussi âgée."



## JEUNE HOMME DE 19 ANS QUI NE POUVAIT DORMIR



**Roger Robitaille**

Ce n'est pas à l'honneur de notre mode de vie moderne que des jeunes gens manifestent des symptômes de nervosité, de haute tension et d'irritabilité. M. Roger Robitaille dit: "Les journaux et votre Almanach m'ont fait connaître la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et je commençai à en prendre. En moins de deux semaines j'en ressentis les résultats. Mon appétit s'améliora, mes troubles d'estomac furent soulagés et je pus reposer mieux la nuit. Je recommande la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs à tous ceux qui souffrent de haute tension nerveuse comme j'ai souffert moi-même."

Bien que jeune, M. Robitaille sait ce que c'est de souffrir de symptômes nerveux, et son conseil à ceux qui ont éprouvé les mêmes souffrances vaut certainement la peine d'être suivi.

### UN MOT DE DUMAS FILS

Un paisible petit rentier faisait un jour, à Alexandre Dumas fils, les honneurs d'une coquette maison de campagne qu'il venait d'acheter dans les environs de Paris.

En lui montrant une minuscule pièce d'eau qui ressemblait beaucoup plus à une cuvette qu'à un bassin, il lui dit, d'un air important:

—Et, vous savez, un invité du précédent propriétaire a trouvé le moyen de s'y noyer!

—C'était un flatteur, répondit Dumas fils, en souriant.

Le juge (au témoin)—Et maintenant, vous allez prêter serment. Levez la main droite.

Le témoin/lève la main gauche.

Le juge—Mais, je vous ai dit de lever la main droite.

Le témoin—Je ne peux pas.

Le juge—Pourquoi donc?

Le témoin—Vous m'excuserez, monsieur le juge, mais je suis gaucher.

### REPONSE A "TROUVEZ LA SOLUTION"

(Pour le problème voir page 5)

Le garçon remplit le seau de cinq gallons, puis celui de trois gallons à même le seau de cinq gallons. Il s'ensuit qu'il restait deux gallons d'eau dans celui de cinq. Il vida l'eau du seau de trois gallons sur le sol, alors il transvida dans le seau de trois gallons les deux gallons qui restaient dans le cinq gallons. Enfin il remplit le seau de cinq gallons ce qui donna exactement sept gallons.

## Femme Active Epuisée par les Symptômes Nerveux



**Mme Robert Mader**

Rien de plus angoissant pour une personne active que le développement soudain de symptômes nerveux qui la privent de sa bonne humeur habituelle. Malheureusement, il arrive souvent que ce sont des personnes actives qui souffrent de désordres nerveux.

Mme Robert J. Mader, de Clearland, Nouvelle-Ecosse, avait toujours été une femme active et alerte. Imaginez sa consternation quand elle constata qu'elle souffrait elle-même de symptômes nerveux.

Mme Mader écrit: "J'étais fatiguée, je me sentais épuisée tout le temps, je ne pouvais dormir suffisamment. J'étais très malheureuse, parce que j'avais coutume d'être si active. Me trouvant fort épuisée, je commençai à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et j'en éprouvai immédiatement un grand bien. Mon épuisement et ma fatigue cessèrent et je constatai que je pouvais me reposer convenablement en me mettant au lit.

Je ne puis que louer la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs qui m'a fait un si grand bien."



Demandez à quelqu'un de tenir fermement un crayon avec une main à chaque bout. Dites-lui que vous pouvez défier toutes les lois de la physique et briser le crayon en deux en le frappant avec un billet d'un dollar plié.

COMMENT LE FAIRE: Pliez un billet neuf en deux dans le sens de la longueur. Prenez-le par un bout dans votre main droite, levez-le au-dessus du crayon et frappez celui-ci comme vous le feriez avec une hache. Levez-le une deuxième fois et frappez encore. Levez une troisième fois, mais en même temps que vous frappez le crayon étendez votre index le long du billet plié. Cette fois, vous frappez le crayon avec votre doigt caché et le crayon se casse nettement.



## LA NOURRITURE DU DR. CHASE VOUS AIDE-T-ELLE?

Voyez ci-dessous une liste certifiée de quelques-uns des symptômes communs de troubles nerveux. Marquez les carrés en face de chaque symptôme qui vous affecte. Une marque sur un ou plusieurs carrés signifie que vous devriez essayer immédiatement la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

- ☐ Êtes-vous irritable la plupart du temps?
- ☐ Êtes-vous nerveux, sujet à sursauts?
- ☐ Vous fatiguez-vous facilement?
- ☐ Avez-vous de la difficulté à jouir d'un bon sommeil la nuit?
- ☐ Vous sentez-vous épuisé?
- ☐ Votre estomac est-il nerveux?
- ☐ Avez-vous des étourdissements?
- ☐ Êtes-vous dans la Ménopause et vous déprime-t-elle?
- ☐ Êtes-vous difficile sur la nourriture?

Ces symptômes sont ceux auxquels réfèrent communément des milliers de personnes qui ont trouvé le soulagement à leurs souffrances en prenant la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

Parmi les premiers à raconter une plaisanterie concernant l'économie des Écossais, se trouvait un Écossais. Et l'Écossais qui était venu en bas âge au Canada, où il avait fait sa fortune, n'est pas une exception. Étant devenu riche, il fit un voyage à son village natal en Écosse. Comme il descendait du train, il regarda autour pour voir s'il reconnaîtrait un de ses parents. Il aperçut trois figures qui lui semblaient vaguement familières et, après un minutieux examen, les reconnut pour ses frères. Mais chacun d'eux avait des barbes qui descendaient jusqu'à la ceinture.

"Pourquoi vous êtes-vous laissés croître la barbe comme cela?" demanda-t-il.

"Nous avons dû le faire", répondit le plus âgé. "Quand vous êtes parti pour le Canada, vous avez apporté le rasoir avec vous."

—L'autre jour, mon père, à 140 milles à l'heure, je perds une roue.

—Bonne mère . . . Et tu t'es pas tué?

—Bien non! C'était le pneu de rechange.

(Suite de la page 3)

## Les Rêves

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Ballon.....             | Nouvelles inattendues.     |
| Bandit.....             | Succès en affaires.        |
| Barbe.....              | Détresse.                  |
| Barbier.....            | Succès.                    |
| Bataille.....           | Désastre.                  |
| Bière.....              | Trouble.                   |
| Bijoux.....             | Bon signe pour les femmes. |
| Boucles d'oreilles..... | Bonnes nouvelles.          |
| Boulangier.....         | Signifie abondance.        |
| Canot.....              | Prosperité.                |
| Cartes.....             | Succès en amour.           |
| Chaîne.....             | Chagrin.                   |
| Champ.....              | Visiteurs.                 |
| Château.....            | Richesse.                  |
| Chauve-souris.....      | Querelle.                  |
| Chemin.....             | Legs.                      |
| Chemin de fer.....      | Ennemis.                   |
| Chutes.....             | Argent en prospective.     |
| Cité.....               | Richesse.                  |
| Cloches.....            | Bonne nouvelle.            |
| Collier.....            | Mariage.                   |
| Collines.....           | Succès.                    |

(suite à la page 17)

## ENFANTS NERVEUX AVEC PAUVRE APPÉTIT

*Ils Bénéficient Promptement de la  
Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs*

Vos enfants sont-ils nerveux, enclins à l'agitation dans leur sommeil, s'effrayent-ils facilement? Êtes-vous obligé de les amadouer souvent pour leur faire manger leurs propres mets, et cependant sont-ils continuellement friands de sucreries?

Les troubles nerveux chez les enfants prennent de multiples formes, et un enfant n'a pas à être nécessairement pâle ou anémique pour être nerveux. Les mères ont fait depuis plus de cinquante ans usage de la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs et ont réalisé que ce bon médicament a des propriétés tonifiantes qui aident à aiguïser l'appétit de l'enfant et permettent à son système digestif d'assimiler la pleine valeur nutritive des aliments.

Les enfants heureux et pleins de santé doivent souvent leur bonne fortune à la sagesse de leur mère qui maintient ses propres forces pendant la grossesse, et qui voit à ce que ceux-ci durant leurs importantes années de croissance mangent convenablement et tirent de leur nourriture les éléments essentiels nécessaires à la vigueur et à la santé. Voulez-vous permettre à La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs d'aider vos enfants?



# AVR. 1949

Phases de la Lune

☽ Premier Qtr. ...  
 ☽ Pleine Lune. ...  
 ☾ Dernier Qtr. ...  
 ☽ Nouvelle Lune.

Ont. et Qué.

j. h. m.  
 6 8 1 a.m.  
 12 11 8 p.m.  
 19 10 27 p.m.  
 28 3 2 a.m.

Prov. Mar. et Terre Neuve

j. h. m.  
 6 9 1 a.m.  
 13 12 8 a.m.  
 19 11 27 p.m.  
 28 4 2 a.m.

Heure Moyenne

Locale Ont., Qué.,  
 Prov. Mar. et  
 Terre-Neuve

Chiffre du haut  
 Lever du Soleil  
 Du milieu  
 Coucher du Soleil  
 Du bas  
 Lune

| Dimanche                                                                                                                                                                                                                      | Lundi                              | Mardi                             | Mercredi                          | Jeudi                             | Vendredi                             | Samedi                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| <i>Encore les oiseaux noirs chantent; les cours d'eau<br/>           Se réveillent, riant de leurs rêves d'hiver,<br/>           Et les bourgeons de l'érable<br/>           Tremblent dans les averses d'avril</i> —Whittier |                                    |                                   |                                   |                                   | 5.42<br>6.27 p.m.<br>Poisson d'Avril | 5.40<br>6.28<br>11.00<br>Beau      |
| 5.38<br>6.29 a.m.<br><b>3</b>                                                                                                                                                                                                 | 5.36<br>6.31<br>12.09<br><b>4</b>  | 5.34<br>6.32<br>1.13<br><b>5</b>  | 5.33<br>6.33<br>2.09<br><b>6</b>  | 5.31<br>6.34<br>2.55<br><b>7</b>  | 5.29<br>6.36<br>3.32<br><b>8</b>     | 5.27<br>6.37<br>4.02<br><b>9</b>   |
| et                                                                                                                                                                                                                            | plus chaud.                        |                                   |                                   |                                   | Nuageux.                             | Grosse                             |
| 5.25<br>6.38<br>4.26<br>Dimanche<br>des Rameaux<br>Pluie                                                                                                                                                                      | 5.24<br>6.40<br>4.48<br><b>10</b>  | 5.22<br>6.41<br>lev.<br><b>11</b> | 5.20<br>6.42<br>p.m.<br><b>12</b> | 5.18<br>6.43<br>9.09<br><b>13</b> | 5.16<br>6.45<br>10.30<br><b>14</b>   | 5.15<br>6.46<br>11.46<br><b>15</b> |
|                                                                                                                                                                                                                               | avec                               | brume.                            |                                   |                                   |                                      | Vendredi Saint                     |
| 5.13<br>6.47 a.m.<br>Pâques<br>et                                                                                                                                                                                             | 5.11<br>6.48<br>12.50<br><b>17</b> | 5.10<br>6.50<br>1.41<br><b>18</b> | 5.08<br>6.51<br>2.20<br><b>19</b> | 5.06<br>6.52<br>2.50<br><b>20</b> | 5.04<br>6.53<br>3.14<br><b>21</b>    | 5.03<br>6.55<br>3.32<br><b>22</b>  |
|                                                                                                                                                                                                                               | incertain.                         |                                   |                                   |                                   | S'éclaircissant.                     | St-Georges Beau.                   |
| 5.01<br>6.56<br>3.50<br><b>24</b>                                                                                                                                                                                             | 5.00<br>6.57<br>4.07<br><b>25</b>  | 4.58<br>6.58<br>4.21<br><b>26</b> | 4.56<br>7.00<br>4.37<br><b>27</b> | 4.55<br>7.01<br>cou.<br><b>28</b> | 4.53<br>7.02<br>p.m.<br><b>29</b>    | 4.52<br>7.03<br>10.00<br><b>30</b> |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                    | Très                              | chaud.                            |                                   |                                      |                                    |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                   |                                   |                                   | Nuageux.                             |                                    |

**POUR CETTE LOURDE SENSATION PRINTANIERE  
 PRENEZ LES PILULES  
 DU DR. CHASE POUR LES REINS ET LE FOIE**

AVRIL 1949

## SIGNES SOLAIRES SOUS LE BELIER

Pour les personnes nées  
Du 21 mars au 19 avril

Les personnes nées sous ce signe peuvent en effet se considérer heureuses. Elles sont par nature fortes et impétueuses, elles ont un désir inné de commander et d'en assumer le poids. Elles sont ingénieuses, raffinées et obstinées. Leurs principaux défauts sont leur instabilité, leur impatience et leur emportement. Elles aiment les grandes entreprises et doivent se mettre en garde contre des ambitions exagérées en dépit de leur vive perspicacité.

Personnes célèbres sous le Bélier—J  
Pierrepont Morgan, Hans Christian Anderson  
Johann Sebastian Bach.

Couleur Astrale—Bleu  
 Pierre chanceuse—Diamant  
 Pierre de naissance—Saphire ou Diamant

## "Il y a 10 ans ce mois-ci"

Les troupes italiennes envahissaient l'Albanie. Le roi Zog s'enfuyait, et Mussolini établissait un régime provisoire. La couronne albanaise passait au roi Victor Emmanuel. Les Communes Britanniques autorisaient la conscription.



## Les Maux d'Estomac et l'Indigestion proviennent des nerfs souvent

Travailler trop fort! Trop de soucis! Fumer trop! Plus vous vous y adonnez, plus vous devenez nerveux—plus vous devenez nerveux, plus vous vous y adonnez.

Oui, c'est un cercle vicieux. Mais de nos jours, la vie passe vite, et la nature garde difficilement le pas avec les demandes que notre genre de vie impose à nos organes vitaux. Nous brûlons vite notre énergie. Nous bouleversons notre système digestif et nous ne tirons pas de nos aliments la valeur nutritive que nous devrions en retirer. Quand ce fait arrive, nous devenons la proie des symptômes nerveux; nous sommes irritables, sujets à une forte tension, à la fatigue, aux sursauts, à la frayeur; nous souffrons d'insomnie et parfois d'étourdissements.

Les médecins nous disent que nous devrions diminuer la tension de notre vie—facile à dire, difficile à faire. Si nous ne faisons rien pour y remédier nous pouvons contracter l'une ou l'autre des maladies de la famille névritique qui rendent la vie misérable.

Beaucoup de gens commencent à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs en temps pour détourner les maladies désagréables; d'autres ne le font que si leur état est désespéré. M. Willaim Nickolin, 188 rue Queen N., Hamilton, Ont. est l'un de ceux-là. M. Nickolin est un employé de chemin de fer qui soudainement se trouva en proie à un estomac bouleversé par des troubles nerveux. Voici ce qu'il dit:

"Je souffrais d'un mauvais bouleversement d'estomac accompagné de gaz. Mon cas était très douloureux. En 1947, je perdais quatre mois de travail par suite des souffrances que j'endurais. Je lus dans un journal qu'un M. J. B. Bebelman avait souffert du même mal et avait été soulagé en prenant la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs. Je commençai à prendre votre Nourriture pour les Nerfs qui me soulagea de ma douleur et de mes gaz. Mes nerfs sont raffermis et je retourne au travail tous les jours. Je suis heureux de penser que j'ai découvert la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et je vous remercie pour ce qu'elle a fait pour moi."

Il en va ainsi—une personne trouve le soulagement en entendant parler de ce que la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs a fait pour un autre. Ne tardez pas à commencer—le plus tôt vous commencez, le plus tôt vous êtes soulagé.

## JEUX

### "Je fais ma valise pour Londres"

Peu importe le nombre de personnes réunies dans une soirée, tous peuvent participer à ce jeu.

Une personne commence par dire: "Je fais ma valise pour Londres et j'y mets un....."

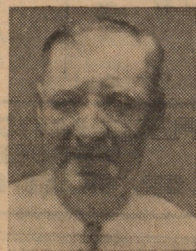
La personne commençant le jeu ajoute un article, disons une brosse à cheveux. Une autre personne dit à son tour: "Je fais ma valise pour Londres et j'y mets une brosse à cheveux et....." puis cette personne ajoute un article et ainsi de suite.

Le jeu devient un concours de mémoire difficile si quinze ou seize articles ont été déposés dans la valise. Quand une personne manque un article ou les dérange, elle est disqualifiée. La dernière personne restant dans le jeu est naturellement la gagnante.

### "CITÉS, VILLES ET VILLAGES"

Une personne commence le jeu en nommant une cité, une ville ou un village. Par exemple, la première personne dit: "Montréal". La personne suivante doit nommer une place dont le nom commence par la dernière lettre de l'endroit nommé par la première personne. La dernière lettre du mot "MONTREAL" est L..... par conséquent, la personne suivante peut dire "Londres".

## Barbier Trop Nerveux, Travaillant Difficilement



Charles Joudrey

Il est très difficile de mener une affaire si vous vous sentez de plus en plus nerveux.

M. Charles Joudrey, propriétaire du 'salon de barbier Joudrey' à Bridgewater, Nouvelle-Ecosse, écrit:

"J'étais si nerveux, j'avais beaucoup de peine à faire mon travail à mon salon. Toute ma vie j'ai aimé mon travail et tout

en l'aimant encore il devint de plus en plus difficile pour moi de l'accomplir de jour en jour tant j'étais nerveux et irritable et avais de la difficulté à dormir la nuit.

"Un ami me recommanda la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, et quelle différence cet excellent remède apporta dans ma vie. Je pus bientôt faire une pleine journée de travail et reposer paisiblement la nuit. J'en donne tout le crédit à la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et je continue à en prendre pour refaire ma vigueur."



# MAI 1949

| Phases de la Lune | Ont. et Qué.            | Prov. Mar. et Terre Neuve | Heure Moyenne<br>Locale Ont., Qué.,<br>Prov. Mar. et<br>Terre-Neuve | Chiffre du haut<br>Lever du Soleil<br>Du milieu<br>Coucher du Soleil<br>Du bas<br>Lune |
|-------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ☾ Premier Qtr.... | j. h. m.<br>5 4 33 p.m. | j. h. m.<br>5 5 33 p.m.   |                                                                     |                                                                                        |
| ☉ Pleine Lune.... | 12 7 51 a.m.            | 12 8 51 a.m.              |                                                                     |                                                                                        |
| ☾ Dernier Qtr.... | 19 2 22 p.m.            | 19 3 22 p.m.              |                                                                     |                                                                                        |
| ☉ Nouvelle Lune.  | 27 5 24 p.m.            | 27 6 24 p.m.              |                                                                     |                                                                                        |

| Dimanche                                                    | Lundi                                         | Mardi                                                             | Mercredi                                      | Jeudi                                                     | Vendredi                                      | Samedi                                |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|
| 4.50<br>7.05<br>11.06<br><b>1</b><br>Premier jour<br>de mai | 4.49<br>7.06<br>a.m.<br><b>2</b><br>Incertain | 4.47<br>7.07<br>12.04<br><b>3</b><br>et                           | 4.46<br>7.08<br>12.54<br><b>4</b><br>plus     | 4.44<br>7.10<br>1.32<br><b>5</b><br>frais.                | 4.43<br>7.11<br>2.04<br><b>6</b><br>.         | 4.42<br>7.12<br>2.29<br><b>7</b><br>. |
| 4.40<br>7.13<br>2.51<br><b>8</b>                            | 4.39<br>7.14<br>3.12<br><b>9</b>              | 4.38<br>7.16<br>3.32<br><b>10</b>                                 | 4.36<br>7.17<br>3.55<br><b>11</b>             | 4.35<br>7.18<br>lev.<br><b>12</b>                         | 4.34<br>7.19<br>p.m.<br><b>13</b>             | 4.33<br>7.20<br>11.32<br><b>14</b>    |
| . . . . .                                                   | Averses                                       | et                                                                | plus                                          | chaud.                                                    | . . . . .                                     | . . . . .                             |
| 4.32<br>7.22<br>11.30<br><b>15</b>                          | 4.30<br>7.23<br>a.m.<br><b>16</b>             | 4.29<br>7.24<br>12.17<br><b>17</b>                                | 4.28<br>7.25<br>12.50<br><b>18</b>            | 4.27<br>7.26<br>1.17<br><b>19</b>                         | 4.26<br>7.27<br>1.37<br><b>20</b>             | 4.25<br>7.28<br>1.55<br><b>21</b>     |
| Clair                                                       | et                                            | chaud.                                                            | . . . . .                                     | . . . . .                                                 | Nuageux.                                      | . . . . .                             |
| 4.24<br>7.29<br>2.12<br><b>22</b>                           | 4.23<br>7.30<br>2.27<br><b>23</b>             | 4.23<br>7.31<br>2.43<br><b>24</b><br>Jour de<br>l'empire<br>Jours | 4.22<br>7.32<br>3.02<br><b>25</b><br>de pluie | 4.21<br>7.33<br>3.23<br><b>26</b><br>L'Ascension<br>cette | 4.20<br>7.34<br>cou.<br><b>27</b><br>semaine. | 4.19<br>7.35<br>p.m.<br><b>28</b>     |
| Dimanche<br>des Rogations                                   | . . . . .                                     | . . . . .                                                         | . . . . .                                     | . . . . .                                                 | . . . . .                                     | . . . . .                             |
| 4.19<br>7.36<br>9.59<br><b>29</b>                           | 4.18<br>7.37<br>10.51<br><b>30</b>            | 4.17<br>7.38<br>11.37<br><b>31</b>                                | . . . . .                                     | . . . . .                                                 | . . . . .                                     | . . . . .                             |
| . . . . .                                                   | Beau.                                         | . . . . .                                                         | . . . . .                                     | . . . . .                                                 | . . . . .                                     | . . . . .                             |

Parmi les mois qui changent, Mai  
S'avoue le plus doux  
Et se revêt des plus belles  
Couleurs.

—Thompson

## ÉPUISÉ? FATIGUÉ? NERVEUX? NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS

### MAI 1949 SIGNES SOLAIRES SOUS LE TAUREAU

Pour personnes nées  
du 19 avril au 20 mai

Les personnes nées sous ce signe sont habituellement d'un naturel joyeux, artistique, passionné, portées à l'optimiste. Elles sont fermes et entêtées mais sont des plus accueillantes, discrètes et réservées. Elles sont des mieux qualifiées pour occuper des situations exigeant une grande habileté constructive et exécutive.

Personnes célèbres nées sous le Taureau—  
Catherine-la-Grande, Florence Nightingale, William Shakespeare.

Couleur Astrale—Jaune  
Pierre Chanceuse—Émeraude  
Pierre de naissance—Émeraude

“Il y a 10 ans ce mois-ci”

Une alliance militaire et politique ouverte fut annoncée entre l'Allemagne et l'Italie. Le voyage du roi Georges et de la reine Elisabeth au Canada commença.





## SONT-ELLES VOS FILLES?

Toutes les mères observent anxieusement les signes qui caractérisent le début de la puberté chez leurs filles. Fortes de leur propre expérience, la plupart des mères désirent ardemment que leurs filles se comportent mieux qu'elles le firent elles-mêmes pendant les premières années de leur menstruation.

Commençant, comme habituellement, durant l'âge scolaire de la jeune fille, les menstrues sont aptes à être accompagnées de beaucoup de douleurs. Celles-ci à leur tour dépriment les jeunes filles et les découragent dans leurs études et leurs jeux.

Les mères sympathiques et intelligentes recourent de plus aux Tablettes de Paradol du Dr. Chase qui les soulagent promptement de leurs douleurs. Paradol agit vite et comme il est spécialement composé pour soulager les douleurs périodiques, il n'a pas d'effet déprimant. Si votre fille entrevoit les difficultés de sa "première année", gardez tout le temps à la maison une bouteille de Tablettes de Paradol du Dr. Chase. Paradol est aussi vendu sous la forme commode d'une "douzaine" pour la poche ou la bourse.

(suite de la page 13)

## Les Rêves

Corbillard..... Mariage.  
Corneille..... Nouvelles.  
Cornemuse..... Trouble en perspective.

## PERPLEXITE DES JEUNES FILLES EN FACE DES MYSTERES DE LA VIE

Du point de vue sexuel, la femme est l'objet de trois expériences physiques et émotionnelles... le commencement des menstrues... la grossesse et l'enfantement... et la ménopause (changement de vie). Les deux dernières arrivent à un âge où une femme peut compter sur sa propre expérience, acquise par la maturité, pour lutter contre les émotions de ces changements de vie.

Malheureusement, les menstrues commencent de bonne heure pour la jeune fille; elles ont pour effet de la plonger de l'état physique d'un enfant à celui d'une jeune femme dans l'espace de quelques heures seulement. Cette période produit une commotion sur toutes les filles.

Par suite de la sagesse de leurs mères à les préparer à cette expérience, nombres de jeunes filles traversent la première année avec un minimum de malaise mental et physique. D'autres, n'ayant pas eu l'avantage d'une telle préparation, trouvent dans ce changement physique un déprimant conflit d'angoisses mentales et physiques.

Toutes les mères peuvent aider considérablement leurs filles au début de leurs menstrues en leur donnant des Tablettes de Paradol du Dr. Chase pour soulager la douleur et atténuer la dépression qui accompagne cette période. Délivrée de la douleur, la jeune fille peut mieux conserver son moral et réaffirmer sa confiance.

Il arrive souvent que les "périodes" des premières quatre et cinq années soient douloureuses, il est encourageant pour la mère et la fille de savoir que les Tablettes de Paradol du Dr. Chase sont toujours d'accès facile pour procurer un prompt soulagement.

Couteaux..... Procès.  
Crème glacée..... Bonheur.  
Cuisine..... Bonne chance.  
Danse..... Amour et amis  
Dentiste..... Danger.  
Diamants..... Epreuves en amour.  
Eau..... Prospérité.  
Echelle..... Succès.  
Ecole..... Réjouissances.  
Effrayé..... Ennui.  
Enfant..... Bon augure.  
Fantôme..... Maladie.  
Fenêtres..... Chance.  
Feu..... Danger.  
Forêt..... Dispute.  
Fumer..... Mauvaise fortune.  
Funérailles..... Naissance.  
Gages..... Succès.  
Grange..... Un changement.

(suite à la page 21)





Faites un voyage en France ou dans les Iles Britanniques cette année—**GRATIS**—ou invitez un de vos amis de là-bas à venir vous visiter—transport océanique payé!

Tel est le premier prix du Concours de la Dr A. W. Chase Medicine Co., Ltd., en 1949—un voyage aller et retour pour une personne entre un port océanique oriental et la France ou les Iles Britanniques.

Utilisez vous-même le billet gratuit—ou faites venir de ces pays un parent ou un ami.

Et voici quelque chose de plus—le prix sera **doublé**, de sorte que vous recevrez un billet de retour pour **DEUX** personnes—si vous attachez un feuillet de mode d'emploi d'aucun remède ou produit du Dr Chase à la formule d'entrée ci-contre! Ou prenez l'argent comptant, si vous le préférez.

**Second Prix**—Un superbe coffret de la plus fine argenterie—Coffret de la Célèbre Argentier Community comprenant un service complet de soixante pièces pour huit personnes, évalué à \$95.00. Si vous incluez un feuillet de mode d'emploi d'aucun remède ou produit du Dr Chase, vous recevrez non seulement le coffret d'argenterie Community, mais de plus l'équivalent de sa valeur en argent, soit \$95.00 comptant.

### CONSIDEREZ CES AUTRES PRIX!

**3e**—\$25.00 comptant—doublé, à \$50.00 si un feuillet de mode d'emploi d'aucun produit du Dr Chase est inclus.

**4e**—\$15.00—doublé à \$30.00 si un feuillet de mode d'emploi d'aucun produit du Dr Chase est inclus.

**ET DE PLUS**—15 prix en argent comptant de \$2.00 chaque—doublé à \$4.00 chaque si un feuillet de mode d'emploi du Dr Chase est inclus; 30 prix en argent comptant de \$1.00 chaque—doublé à \$2.00 chaque si un feuillet de mode d'emploi d'aucun produit du Dr Chase est inclus.

### Tous Peuvent Concourir\*

#### REGLEMENTS

1. Remplir le mot manquant dans chaque titre de chanson sur le coupon.
2. Prix doublés si un feuillet de mode d'emploi d'aucun produit ou remède du Dr. A. W. Chase ou fac-similé raisonnable est inclus avec votre entrée.
3. Ecrire votre nom et votre adresse lisiblement sur la formule ci-contre d'entrée.
4. Vous pouvez concourir autant de fois que vous le désirez, mais pour doubler votre prix, l'entrée choisie devra être accompagnée du feuillet de mode d'emploi d'aucun produit du Dr. Chase ou d'un fac-similé raisonnable.
5. Toutes les entrées devront être mises à la poste au plus tard à 12 p.m. le 31 mai, 1949.
6. Toutes les entrées correctes portant le sceau postal du 31 mai 1949 seront déposées dans un seul récipient. Les entrées seront tirées au sort et les prix seront attribués selon l'ordre du tirage.

\*Excepté les employés de la Dr. A. W. Chase Medicine Co., Ltd., leurs agents de publicité ou les membres de leurs familles.

Dans l'édition anglaise de cet Almanach, les chansons du folklore anglais sont utilisées.

Ces entrées sont également éligibles au gagnant de ces mêmes prix.

Il n'y a qu'une série de prix pour les concurrents français et anglais.



## Nommez les Mots qui Manquent dans ces Cinq Titres de Chansons

"Marianne s'en va-t-au ————."

"Sur le grand ——— d'une corvette." "Il était un petit ————."

"Savez-vous ———— des choux."

"En roulant ma ———— roulant."

### Voici Comment Doublerez Vos Prix!

Attachez un feuillet de mode d'emploi d'aucun remède ou produit du Dr Chase à votre formule d'entrée. Un feuillet typique de mode d'emploi se voit à droite. Vous trouverez un feuillet de mode d'emploi dans chaque colis des produits du Dr Chase: Paradol, Pilules pour les Reins et le Foie, Nourriture pour les Nerfs, Onguent, etc., etc.



### PLAISIR ET PRIX POUR TOUTE LA FAMILLE

Entrez dans ce concours dès maintenant, il est amusant et vous pouvez gagner des prix de grande valeur! Chaque membre de la famille peut y participer—envoyez autant d'entrées que vous le désirez.

Voyez comme il est facile. Si une des questions est "Le Petit Vin ————", la réponse correcte serait "Le Petit Vin BLANC."

Facile, n'est-ce pas? Aussi entrez dès maintenant.

#### FORMULE D'ENTREE

Directeur du Concours, Dr A. W. Chase Medicine Co., Ltd  
Oakville, Ontario, Canada.

"Marianne s'en va-t-au ————." "Sur le grand ——— d'une corvette."

"Il était un petit ————." "Savez-vous ———— des choux."

"En roulant ma ———— roulant."

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE, VILLAGE ET PROVINCE.....

Toutes les entrées doivent avoir été mises à la poste le 31 mai 1949 au plus tard.



# JUIN 1949

Phases de la Lune

Premier Qtr. ....  
 Pleine Lune ....  
 Dernier Qtr. ....  
 Nouvelle Lune.

Ont. et Qué.

j. h. m.  
 3 10 27 p.m.  
 10 4 45 p.m.  
 18 7 29 a.m.  
 27 5 2 a.m.

Prov. Mar. et Terre Neuve

j. h. m.  
 3 11 27 p.m.  
 10 5 45 p.m.  
 18 8 29 a.m.  
 26 6 2 a.m.

Heure Moyenne Locale Ont., Qué.,

Prov. Mar. et  
 Terre-Neuve

Chiffre du haut  
 Lever du Soleil  
 Du milieu  
 Coucher du Soleil  
 Du bas  
 Lune

| Dimanche                                                                                                                                               | Lundi                                                                                            | Mardi                 | Mercredi                                                                                         | Jeudi                                                                                         | Vendredi                                                                                         | Samedi                                                                                        |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Le mois de juin, mois des Feuilles et des roses; d'agréables paysages Accueillent le regard et des parfums suaves</i><br><i>Embaument l'odorat.</i> |                                                                                                  |                       | 4.17<br>7.39<br>a.m.                                                                             | <b>1</b><br> | 4.16<br>7.40<br>12.06                                                                            | <b>2</b><br> | 4.16<br>7.40<br>12.34                                                                            | <b>3</b><br> | 4.15<br>7.41<br>12.56                                                                            | <b>4</b><br> |                                                                                                  |
| —Willis                                                                                                                                                |                                                                                                  |                       | Incertain.                                                                                       |                                                                                               | Pentecôte Juive                                                                                  |                                                                                               |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |
| 4.15<br>7.42<br>1.16                                                                                                                                   | <b>5</b><br>    | 4.14<br>7.43<br>1.36  | <b>6</b><br>    | 4.14<br>7.44<br>2.22                                                                          | <b>8</b><br>    | 4.13<br>7.45<br>2.51                                                                          | <b>9</b><br>    | 4.13<br>7.45<br>lev.                                                                            | <b>10</b><br>  | 4.13<br>7.46<br>p.m.                                                                            | <b>11</b><br> |
| Pentecôte Nuits                                                                                                                                        |                                                                                                  | froides.              |                                                                                                  |                                                                                               |                                                                                                  | Roi Georges VI Plutôt                                                                         |                                                                                                  | clair.                                                                                          |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |
| 4.13<br>7.46<br>10.08                                                                                                                                  | <b>12</b><br>   | 4.12<br>7.47<br>10.47 | <b>13</b><br>   | 4.12<br>7.48<br>11.41                                                                         | <b>15</b><br>   | 4.12<br>7.48<br>12.00                                                                         | <b>16</b><br>   | 4.12<br>7.49<br>a.m.                                                                            | <b>17</b><br>  | 4.12<br>7.49<br>12.16                                                                           | <b>18</b><br> |
| La Trinité                                                                                                                                             |                                                                                                  | Très                  |                                                                                                  | chaud.                                                                                        |                                                                                                  | Fête-Dieu                                                                                     |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  | Pluie.                                                                                          |                                                                                                  |
| 4.12<br>7.50<br>12.32                                                                                                                                  | <b>19</b><br>   | 4.13<br>7.50<br>12.48 | <b>20</b><br>   | 4.13<br>7.50<br>1.25                                                                          | <b>22</b><br>   | 4.13<br>7.50<br>1.50                                                                          | <b>23</b><br>   | 4.14<br>7.50<br>2.20                                                                            | <b>24</b><br>  | 4.14<br>7.51<br>3.00                                                                            | <b>25</b><br> |
|                                                                                                                                                        |                                                                                                  | S'éclaircissant       |                                                                                                  |                                                                                               |                                                                                                  | Plus frais.                                                                                   |                                                                                                  | St-Jean Baptiste                                                                                |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |
| 4.14<br>7.51<br>cou.                                                                                                                                   | <b>26</b><br> | 4.15<br>7.51<br>p.m.  | <b>27</b><br> | 4.15<br>7.51<br>10.10                                                                         | <b>28</b><br> | 4.16<br>7.50<br>10.38                                                                         | <b>29</b><br> | 4.16<br>7.50<br>11.02                                                                           | <b>30</b><br> |                                                                                                 |                                                                                                  |
| Beau.                                                                                                                                                  |                                                                                                  |                       |                                                                                                  | Très                                                                                          |                                                                                                  | chaud.                                                                                        |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                 |                                                                                                  |

**FIÈVRES DES FOINS ET RHUMES DE  
 CERVEAU PRENEZ  
 POUDRE DU DR. CHASE POUR LE CATARRHE**

## JUIN 1949

### SIGNES SOLAIRES SOUS LES GEMEAUX

Pour personnes nées  
 du 20 mai au 21 juin

Les personnes nées sous ce signe sont habituellement très intellectuelles et déploient fréquemment une habileté de commandement supérieure. Elles sont douées d'une double nature et possèdent une vive imagination. Elles manquent habituellement de confiance en elle-même. Ces personnes réussissent dans des emplois exigeant beaucoup de jugement mais n'ont aucune

qualification pour le commerce. Les entreprises difficiles ont de l'attrait pour elles.

### Personnes célèbres nées sous les Gémeaux

La reine Victoria, Richard Strauss, John Wesley.

Couleur astrale—Emeraude

Pierre chanceuse—Perle

Pierre de naissance—Perle ou pierre de  
 Lune

"Il y a 10 ans ce mois-ci"

Le roi Georges et la reine Elisabeth sont  
 reçus par le président Roosevelt et sa famille.



# MLLES GAGNON SE FIENT AU PARADOL



Lucille Gagnon

Il semblerait qu'il y a coïncidence dans le fait que Mlle. Lucille Gagnon, 5428 rue Lafond, et Mlle. Thérèse Gagnon, 1070 rue Visitation, toutes deux de Montréal, nous aient fait part de leur expérience avec Paradol du Dr. Chase. L'une et l'autre ont lu dans les journaux et dans l'almanach de l'an dernier ce que peut faire Paradol. De plus, une amie avait conseillé à Mlle. Lucille Gagnon de prendre du Paradol.

Les demoiselles Gagnon ont exprimé leur appréciation du soulagement des douleurs périodiques obtenu du Paradol, et elles sont allées jusqu'à dire qu'elles se confient au Paradol pour se soulager chaque mois. Elles ont aussi toutes deux constaté que Paradol les soulagent promptement des maux de tête en aucun temps.

Oui, l'expérience des deux demoiselles Gagnon est une coïncidence, mais ce n'en est pas une que de plus en plus les mères recourent aux Tablettes Paradol pour aider leurs filles à traverser ces pénibles premières années.



Thérèse Gagnon

(suite de la page 17)

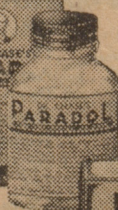
## Les Rêves

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Hôtel.....         | Prosperité.      |
| Insulte.....       | Dispute.         |
| Ivresse.....       | Richesse.        |
| Jalousie.....      | Trahison.        |
| Jardin.....        | Brillant avenir. |
| Jeu de tripot..... | Pauvreté.        |
| Jeux.....          | Mûre vieillesse. |
| Lavage.....        | Changement.      |
| Legs.....          | Richesse.        |
| Lit.....           | Un mouvement.    |
| Manger.....        | Mariage heureux. |
| Mariage.....       | Gémissements.    |
| Médicaments.....   | Pauvreté.        |
| Mélange.....       | Faux amis.       |

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| Menottes.....      | Bon succès.           |
| Miroir.....        | Chance.               |
| Nains.....         | Querelle d'amour.     |
| Natation.....      | Excellent augure.     |
| Nègre.....         | Sécurité.             |
| Noyade.....        | Bonnes nouvelles.     |
| Océan.....         | Excellent augure.     |
| Oranges.....       | Santé.                |
| Panier.....        | Baisse en affaires.   |
| Parapluie.....     | Prosperité.           |
| Pays étranger..... | Un voyage, succès.    |
| Peinture.....      | Maladie.              |
| Peur.....          | Succès médiocre.      |
| Poulet.....        | Bonne nouvelle.       |
| Prison.....        | Désappointement.      |
| Querelle.....      | Amis nouveaux.        |
| Réceptions.....    | Prosperité.           |
| Relation.....      | Bonheur.              |
| Séparation.....    | Désappointement.      |
| Télégramme.....    | Mauvaise nouvelle.    |
| Téléphone.....     | Perte prévue.         |
| Théâtre.....       | Un déplacement.       |
| Tombe.....         | Désappointement.      |
| Vase.....          | Heureux ménage.       |
| Visions.....       | Pertes.               |
| Voleurs.....       | Revers.               |
| Voyage.....        | Succès.               |
| Voyager.....       | Trouble, puis succès. |
| Zèbre.....         | Voyage.               |
| Zoo.....           | Chance variée.        |

## PARADOL SOULAGE dans ces "JOURS DIFFICILES"

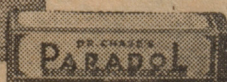
Les Tablettes de Paradol sont spécifiquement faites et vendues pour soulager les douleurs périodiques des femmes de tout âge. A cause des ingrédients analgésiques et scientifiquement combinés que contient Paradol, beaucoup de femmes ont constaté que les Tablettes de Paradol soulagent aussi promptement les maux de tête, le rhumatisme, l'arthrite et la névrite, et qu'elles sont aussi efficaces dans le traitement du rhume. Cependant, c'est dans le temps des douleurs périodiques que les femmes apprécient le plus la valeur de Paradol, car Paradol leur permet de traverser plus facilement "ces jours difficiles" et procure une plus grande liberté d'action.



Gros format économique  
Pour usage domestique—

\$1.23

Pour la bourse—43c





## LE MAL DE DOS REND LA VIE MISERABLE



Gustave Marcotte

Lorsque le mal de dos frappe un jeune homme, c'est une pitié de voir que la vigueur juvénile a du céder à la force de la douleur. M. Gustave Marcotte, 6713 rue De-Normanville, Montréal, écrit comme suit.

"Je souffrais d'un grand mal de dos qui m'empêchait de me tenir debout facilement. Quelquefois j'étais bilieux et je souffrais d'indigestion. Un ami me suggéra de prendre les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie; je suivis son conseil. Dès la première dose ces pilules me firent du bien, et en continuant d'en faire usage, elles me soulagèrent de toutes mes douleurs dorsales et de l'indigestion bilieuse. Depuis ce temps-là j'ai recommandé les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie à tous mes amis."

M. Marcotte eut la bonne fortune d'avoir un ami qui lui suggéra d'essayer les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, il fut soulagé en suivant son conseil. Vous pouvez trouver le soulagement si vous souffrez comme lui en commençant maintenant à prendre les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie.

### PENSEZ A UN NOMBRE

Demandez à quelqu'un de penser à un nombre entre un et dix. Puis, demandez-lui si c'est un nombre pair ou impair. Lorsqu'il vous l'a dit, vous lui dites le nombre auquel il pensait.

**Comment le faire**—Neuf fois sur dix, si la personne dit "pair", c'est qu'il a pensé au nombre six, et s'il dit "impair", c'est qu'il a pensé à sept.

**Avertissement**—ne répétez jamais le truc deux fois avec la même personne dans la même réunion.

### ANNIVERSAIRES DE MARIAGE

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1..... Papier    | 15..... Cristal    |
| 2..... Coton     | 20..... Porcelaine |
| 3..... Cuir      | 25..... Argent     |
| 4..... Fleurs    | 30..... Perle      |
| 5..... Bois      | 35..... Corail     |
| 6..... Bonbons   | 40..... Rubis      |
| 7..... Laine     | 45..... Saphir     |
| 8..... Poterie   | 50..... Or         |
| 9..... Epilobe   | 55..... Emeraude   |
| 10..... Ferblanc | 60..... Diamant    |

## RHUMATISME ARTHRITE NEVRITE SCIATIQUE

LES DOULEURS MINEURES CAUSÉES  
PAR CES MALADIES SONT SOUVENT  
SOULAGÉES PAR LES PILULES DU  
DR. CHASE POUR LES REINS ET LE  
FOIE

Nos registres contiennent nombre de lettres de gens qui ont obtenu le soulagement de douleurs rhumatismales mineures, d'arthrite, de névrite et de sciaticque, et aussi du mal de dos en prenant les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie.

Si vous souffrez de cette façon, rappelez-vous qu'il a fallu plus d'une semaine à votre corps pour contracter votre pauvre état de santé actuel; en toute probabilité il vous faudra aussi plus d'une semaine pour obtenir un soulagement. Beaucoup de gens éprouvent presque immédiatement le soulagement de leurs souffrances après avoir pris les Pilules du Dr. Chase pour le Foie et les Reins, tandis que d'autres n'obtiennent ce résultat qu'au bout de dix jours ou plus. Tout dépend de votre état de santé.

### POUR ENLEVER LES TACHES ET LES SOUILLURES

Graisse, huile ou cire... Benzine ou benzol.  
Peinture..... Éther, acétone, tétra-  
chloride de carbone.  
Vernis..... Alcool de bois, tétra-  
chloride de carbone.  
Goudron et poix..... Benzine, benzol ou éther.  
Sang..... Eau froide suivi de savon  
neutre et d'alcool de  
bois.

Taches d'encre:—

Encre de Chine..... Savon de benzine avec  
chloroforme.

Encre à écrire..... Faible solution d'acide  
oxalique.

Taches d'herbe..... Savon avec alcool de bois.

Taches de brûlures.... Peroxide d'hydrogène.

Fruits, thé, café,

vin et bière..... Peroxide d'hydrogène.

Il est recommandable d'essayer le procédé sur une petite section du tissu taché avant d'entreprendre le nettoyage de tout le matériel. Les teintures de nos jours ne sont pas souvent ce qu'elles devraient être et il est plus sûr de les éprouver d'abord avant d'en assumer le risque.



# MAL DE DOS

## Ne Passez pas un Autre Jour de Souffrances Sans Essayer les Pilules du Dr. Chase Pour les Reins et le Foie

Les hommes et les femmes de toutes conditions sociales connaissent les misères de l'abattement, et de la pression douloureuse dans le bas du dos. Souvent, une telle douleur est l'indice d'affections rénales, quelquefois c'est le résultat de l'inertie intestinale.

Depuis des années, les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie apportent le soulagement aux personnes souffrant du mal de dos. Très souvent, le mal de dos provient de l'humidité des pieds, ou de longues périodes d'exposition au grand air. Les mères en grossesse sont aussi habituellement sujettes au mal de dos à cause de la pression accrue sur la vessie et du fardeau additionnel imposé sur les reins. Si vous souffrez du mal de dos ne remettez pas à un autre jour. Demandez les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Lisez soigneusement les témoignages des autres personnes qui ont souffert justement comme vous maintenant et qui enfin ont recouru aux Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie pour se soulager.

### Quelques extraits de lettres dans nos dossiers

"Étant un mineur, je suis exposé à l'humidité des mines et à la pluie. A cause de mon travail je souffrais souvent de troubles rénaux. Un compagnon de mine m'ayant parlé des Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, je commençai à en prendre. Je désire exprimer mes remerciements sincères pour le soulagement que ces pilules ont apporté à mon mal de reins."

**Robert Craig,  
Quesnel Forks, C.B.**

"Je souffrais du mal de dos quand un pharmacien me suggéra de prendre les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Quel soulagement en deux jours! Je ne puis trop faire l'éloge des Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie."

**M. A. O. Pederson,  
Abbey, Sask.**

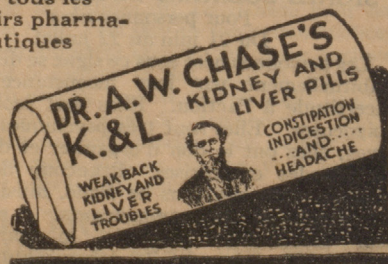
"Mes reins fonctionnaient mal et je souffrais d'un douloureux mal de dos qui me rendait très misérable. Après la première boîte de Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, j'ai ressenti beaucoup d'amélioration et après la troisième boîte, j'étais complètement délivrée de mon mal de dos et des autres symptômes."

**Mme H. V. Weber,  
Mildmay, Ont.**

"Pendant longtemps j'ai souffert d'un grave mal de dos accompagné de désordres rénaux. Ayant un jour lu dans votre Almanach les résultats obtenus des Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, j'en essayai une boîte et elles me firent tant de bien que j'en pris six boîtes; je suis heureuse de dire que les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie m'ont apporté un grand soulagement."

**Mme Thally,  
St. Paul, Alta.  
(suite à la page 25)**

43c à tous les  
Comptoirs pharmaceutiques





# JUIL. 1949

Phases de la Lune

1 Premier Qtr....  
 2 Pleine Lune....  
 3 Dernier Qtr....  
 4 Nouvelle Lune..

Ont. et Qué

j. h. m.  
 3 3 8 a.m.  
 10 2 41 a.m.  
 18 1 1 a.m.  
 25 2 33 p.m.

Prov. Mar. et Terre Neuve

j. h. m.  
 3 4 8 a.m.  
 10 3 41 a.m.  
 18 2 1 a.m.  
 25 3 33 p.m.

Heure Moyenne

Locale Ont., Qué.,  
 Prov. Mar. et  
 Terre-Neuve

Chiffre du haut  
 Lever du Soleil  
 Du milieu  
 Couchant du Soleil  
 Du bas  
 Lune

| Dimanche                                                                                                                                                                      | Lundi                              | Mardi                                                                                                                  | Mercredi                           | Jeudi                              | Vendredi                           | Samedi                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <i>Le tilleul dans les ardeurs de juillet<br/>           Fredonne d'une plus haute voix, quand le vent<br/>           Balaye la vaste forêt au début de l'été.</i><br>—Bryant |                                    |                                                                                                                        |                                    |                                    | 4.16<br>7.50 p.m.                  | <b>1</b><br>7.50<br>11.41          |
|                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                                                        |                                    |                                    | Confédération                      | Très                               |
| 4.18<br>7.50 a.m.                                                                                                                                                             | <b>3</b><br>4.18<br>7.50<br>12.01  | <b>4</b><br>4.19<br>7.49<br>12.24                                                                                      | <b>5</b><br>4.20<br>7.49<br>12.51  | <b>6</b><br>4.20<br>7.49<br>1.25   | <b>7</b><br>4.21<br>7.48<br>2.08   | <b>8</b><br>4.22<br>7.48<br>3.02   |
| chaud.                                                                                                                                                                        | Jour de l'Indépendance, E.U.A.     |                                                                                                                        | Chaud                              | et                                 | sec.                               |                                    |
| 4.22<br>7.47 lev.                                                                                                                                                             | <b>10</b><br>4.23<br>7.47 p.m.     | <b>11</b><br>4.24<br>7.46<br>9.42                                                                                      | <b>12</b><br>4.25<br>7.46<br>10.03 | <b>13</b><br>4.26<br>7.45<br>10.21 | <b>14</b><br>4.27<br>7.44<br>10.37 | <b>15</b><br>4.28<br>7.44<br>10.52 |
|                                                                                                                                                                               |                                    | Nuageux.                                                                                                               |                                    |                                    |                                    | Chaud.                             |
| 4.28<br>7.43<br>11.09                                                                                                                                                         | <b>17</b><br>4.29<br>7.42<br>11.27 | <b>18</b><br>4.30<br>7.41<br>11.49                                                                                     | <b>19</b><br>4.31<br>7.40 a.m.     | <b>20</b><br>4.32<br>7.39<br>12.17 | <b>21</b><br>4.33<br>7.38<br>12.52 | <b>22</b><br>4.34<br>7.38<br>1.40  |
|                                                                                                                                                                               |                                    | Averses                                                                                                                | cette                              | semaine.                           |                                    |                                    |
| 4.36<br>7.37<br>2.40                                                                                                                                                          | <b>24</b><br>4.37<br>7.36 coll.    | <b>25</b><br>4.38<br>7.34 p.m.                                                                                         | <b>26</b><br>4.39<br>7.33<br>9.04  | <b>27</b><br>4.40<br>7.32<br>9.26  | <b>28</b><br>4.41<br>7.31<br>9.47  | <b>29</b><br>4.42<br>7.30<br>10.06 |
|                                                                                                                                                                               | Beau                               | et                                                                                                                     | chaud.                             |                                    |                                    | Clair.                             |
| 4.43<br>7.29<br>10.29                                                                                                                                                         | <b>31</b>                          | <div> <b>PIEDS BRULANTS, FATIGUES,<br/>           DOULOUREUX EMPLOYEZ<br/>           L'ONGUENT DU DR. CHASE</b> </div> |                                    |                                    |                                    |                                    |

## JUILLET 1949 SIGNES SOLAIRES SOUS LE CANCER

Pour personnes nées  
Du 21 juin au 22 juillet

Les personnes nées sous ce signe se distinguent habituellement par leur inconstance et leur incertitude à l'action. Elles sont économes et soigneuses. Elles sont très psychiques et intuitives; elles ont le don d'organiser et d'exécuter de grandes entreprises. Beaucoup de professionnels sont nés sous ce signe, ainsi que des inventeurs et des commerçants. A cause de leur inconstance naturelle, le mariage est hasardeux pour eux; ils doivent apporter un

grand soin dans le choix de leur compagne ou compagnon.

**Personnes célèbres nées sous le Cancer—**  
John D. Rockefeller, Rembrandt, Mary Baker Eddy.

**Couleur astrale—Orange**  
**Pierre chanceuse—Rubis**  
**Pierre de naissance—Rubis**

**"Il y a 10 ans ce mois-ci"**

Seize comtés du sud de l'Angleterre firent leur première épreuve d'obscurité. L'Angleterre et le Japon s'accordent pour pacifier Tien-Tsin, Chine.



## Femme d'Halifax Qui Prit Pendant Nombre d'Années des Pilules pour les Reins et le Foie



Mme Henri Lantz

Dans des milliers de maisons à travers le Canada, vous trouverez tout le temps les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Dès qu'elle en fait usage une fois, une personne ne veut plus jamais s'en passer.

Mme Henri Lantz, rue Collin, Halifax, N.E. commença à prendre les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie il y a nombre d'années, et voici ce qu'elle dit à leur sujet.

"J'ai commencé à prendre les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie il y a nombre d'années pour la biliosité et les troubles du foie, et cela par intervalles pendant toutes ces années. Plusieurs fois, alors que je souffrais du mal de dos, les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie m'ont apporté un soulagement bienvenu. Je suis contente d'avoir écouté une de mes amies quand elle me conseilla de prendre ces pilules il y a des années. Je ne voudrais jamais en manquer à la maison."

### Extraits de lettres (suite)

"Après avoir souffert d'un méchant mal de dos pendant tout l'hiver, je puis dire sincèrement que je me comporte bien maintenant, grâce à l'usage des Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie."

A. L. Arsenault,  
47 avenue Brighton,  
Charlottetown, I.P.E.

"Je souffrais de constipation depuis des années quand une amie me suggéra finalement d'essayer les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. En peu de temps ces pilules me soulagèrent, et je les recommande certainement à quiconque souffre du mal de rein ou de constipation."

Mme Marie Fougère,  
Larrys River, N.E.

"J'ai fait usage avec de splendides résultats des Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie pour un mal de dos. La douleur venait par intervalles de cinq minutes et je ne pouvais alors remuer que difficilement. J'en fus soulagée au cours d'une semaine que je pris ces pilules."

Mme Herb Ebel,  
Lion's Head, Ont.

## SENSATIONS DE BRULURES ET REINS FAIBLES



Edouard Hodges

Après avoir dépassé l'âge moyen, il n'est pas rare qu'une personne ait à souffrir pour la première fois des désordres rénaux sous une forme quelconque. M. Edouard Hodges, 612 avenue McDermot, Winnipeg, Man., ayant franchi le demi-siècle fut soudainement frappé d'un mal de dos et de sensations de brûlures. Voici ce que M. Hodges nous dit.

"Le mal de dos me rendait la vie misérable et je souffrais aussi de sensations de brûlures à la vessie. J'avais lu dans l'Almanach ce que les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie peuvent faire, mais ce n'est qu'après avoir cédé aux instances d'un ami que j'en achetai une boîte et que j'en pris. Quelle différence m'ont apporté ces pilules! En peu de jours j'étais soulagé du mal de dos, la sensation de brûlures avait disparu et je pouvais reprendre mes activités. Vous pouvez vous y fier, je ne voudrais jamais manquer d'avoir à la maison les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie maintenant que je sais quel soulagement elle procure."

Il y a des milliers de personnes qui, à l'instar de M. Hodges, après avoir souffert de mal de dos et de désordres rénaux, ont finalement recouru aux Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie et trouvé le soulagement. Le voulez-vous aussi?

## LUMBAGO ET MAL DE DOS AIGU

En certain cas où le mal de dos est particulièrement cruel, ou après une longue séance debout, ou dans le cas de lumbago, l'Emplâtre du Dr. Chase pour le Mal de Dos peut être utilisé conjointement avec les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. En plus de son action médicamenteuse, cet emplâtre apporte lui-même quelque support et le confort au dos faible et souffrant.

Si votre mal de dos est tel que nous l'avons décrit, n'oubliez pas de demander à votre pharmacien de vous procurer un Emplâtre du Dr. Chase pour le Dos lorsque vous achetez les Pilules pour les Reins et le Foie.

**EMPLÂTRE DU DR. CHASE  
POUR LE MAL DE DOS**



# AOÛT 1949

| AOUT<br>1949         |                      | Phases de la Lune    |                       | Ont. et Qué.          |                      | Prov. Mar. et Terre-Neuve |                       | Heure Moyenne                                                                                                                                       |                       | Chiffre du haut Lever du Soleil Du milieu Coucher du Soleil Du bas Lune |                           |                       |               |
|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------|---------------|
|                      |                      | ► Premier Qtr....    | ☉ Pleine Lune....     | ◄ Dernier Qtr....     | ☾ Nouvelle Lune..    | ► Premier Qtr....         | ☉ Pleine Lune....     | ◄ Dernier Qtr....                                                                                                                                   | ☾ Nouvelle Lune..     | Locale Ont., Qué.,                                                      | Prov. Mar. et Terre-Neuve |                       |               |
|                      |                      | j. h. m.             | j. h. m.              | j. h. m.              | j. h. m.             | j. h. m.                  | j. h. m.              | j. h. m.                                                                                                                                            | j. h. m.              | j. h. m.                                                                | j. h. m.                  |                       |               |
|                      |                      | 1 7 57 a.m.          | 8 2 33 p.m.           | 16 5 59 p.m.          | 23 10 59 p.m.        | 1 8 57 a.m.               | 8 3 33 p.m.           | 16 6 59 p.m.                                                                                                                                        | 23 11 59 p.m.         |                                                                         |                           |                       |               |
|                      |                      | 30 2 16 p.m.         |                       |                       |                      | 30 3 16 p.m.              |                       |                                                                                                                                                     |                       |                                                                         |                           |                       |               |
| Dimanche             | Lundi                | Mardi                | Mercredi              | Jeudi                 | Vendredi             | Samedi                    |                       |                                                                                                                                                     |                       |                                                                         |                           |                       |               |
|                      | 4.44<br>7.27<br>p.m. | <b>1</b><br>         | 4.46<br>7.26<br>11.25 | <b>2</b><br>          | 4.47<br>7.25<br>a.m. | <b>3</b><br>              | 4.48<br>7.24<br>12.04 | <b>4</b><br>                                                                                                                                        | 4.49<br>7.22<br>12.54 | <b>5</b><br>                                                            | 4.50<br>7.21<br>1.54      | <b>6</b><br>          |               |
|                      |                      | Très                 |                       | chaud.                |                      |                           |                       |                                                                                                                                                     |                       | Nuageux.                                                                |                           |                       |               |
| 4.51<br>7.19<br>3.01 | <b>7</b><br>         | 4.52<br>7.18<br>lev. | <b>8</b><br>          | 4.54<br>7.16<br>p.m.  | <b>9</b><br>         | 4.55<br>7.15<br>8.25      | <b>10</b><br>         | 4.56<br>7.14<br>8.42                                                                                                                                | <b>11</b><br>         | 4.57<br>7.12<br>8.58                                                    | <b>12</b><br>             | 4.58<br>7.10<br>9.13  | <b>13</b><br> |
|                      |                      | Plus                 |                       | frais                 |                      | avec                      |                       | averses.                                                                                                                                            |                       |                                                                         |                           |                       |               |
| 5.00<br>7.09<br>9.30 | <b>14</b><br>        | 5.01<br>7.07<br>9.51 | <b>15</b><br>         | 5.02<br>7.06<br>10.15 | <b>16</b><br>        | 5.03<br>7.04<br>10.46     | <b>17</b><br>         | 5.04<br>7.03<br>11.28                                                                                                                               | <b>18</b><br>         | 5.06<br>7.01<br>a.m.                                                    | <b>19</b><br>             | 5.07<br>6.59<br>12.21 | <b>20</b><br> |
|                      |                      | Clair.               |                       |                       |                      |                           |                       | Chaud.                                                                                                                                              |                       |                                                                         |                           |                       |               |
| 5.08<br>6.58<br>1.26 | <b>21</b><br>        | 5.09<br>6.56<br>2.42 | <b>22</b><br>         | 5.10<br>6.54<br>cou.  | <b>23</b><br>        | 5.11<br>6.52<br>p.m.      | <b>24</b><br>         | 5.13<br>6.51<br>7.49                                                                                                                                | <b>25</b><br>         | 5.14<br>6.49<br>8.10                                                    | <b>26</b><br>             | 5.15<br>6.47<br>8.32  | <b>27</b><br> |
| Incertain.           |                      |                      |                       | Plus                  |                      | frais                     |                       | avec                                                                                                                                                |                       | grands                                                                  |                           | vents.                |               |
| 5.16<br>6.46<br>8.56 | <b>28</b><br>        | 5.17<br>6.44<br>9.26 | <b>29</b><br>         | 5.18<br>6.42<br>10.00 | <b>30</b><br>        | 5.20<br>6.40<br>10.49     | <b>31</b><br>         | <i>Sous le vent brûlant d'août,<br/>Les champs de blé courbent la tête,<br/>Abrisés au fond des vallons<br/>S'étendant sur les collines basses.</i> |                       |                                                                         |                           |                       |               |
|                      |                      |                      |                       | Incertain.            |                      |                           |                       | —Rossetti                                                                                                                                           |                       |                                                                         |                           |                       |               |

## POUR PAUVRE APPETIT ET ANEMIE NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS

### AOÛT 1949

#### SIGNES SOLAIRES SOUS LE LION

Pour personnes nées  
Du 22 juillet au 22 août

Les personnes nées sous ce signe aiment à commander mais c'est un commandement du cœur plutôt que de la tête. Elles sont chaleureuses, sympathiques et possèdent un tempérament hautement émotionnel. Ces personnes semblent acquérir la science sans enseignement; elles sont très agressives. Elles sont mieux douées pour le travail mental que pour le travail manuel. Leur nature intensément affectueuse les rendent quelquefois inconstantes.

Personnes célèbres sous le Lion—George Bernard Shaw, Napoléon Bonaparte, Henry Ford sr.

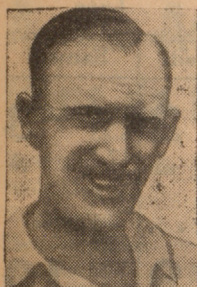
Couleur astrale—Jaune  
Pierre chanceuse—Pierre de Lune  
Pierre de naissance—Sardonyx ou Péridot

#### "Il y a 10 ans ce mois-ci"

Pendant que les missions militaires britannique et française étaient à Moscou, le gouvernement allemand annonça un accord commercial entre le Reich et la Russie soviétique, lequel fut suivi d'un accord pour un pacte de non-agression de 10 ans.



## LE SOULAGEMENT DES HEMORROIDES



A. F. Husband

Si vous ou quelques membres de votre famille souffrez des suites d'hémorroïdes, vous constaterez que M. A. F. Husband, d'Uxbridge, Ont., a fait une intéressante expérience avec l'Onguent du Dr. Chase. M. Husband écrit:

"Je dirige avec un très grand succès un commerce de grain et de produits alimentaires, mais pendant quelque temps j'ai souffert d'hémorroïdes qui non seulement me sausaient des douleurs considérables, mais me privaient d'une bonne partie des plaisirs de la vie. Sur la suggestion d'un ami j'essayai l'Onguent du Dr. Chase, et je suis heureux de dire que la première application me soulagea de la démangeaison; graduellement l'Onguent réduisit l'enflure et l'inflammation et j'obtins un complet soulagement. Depuis, nous gardons l'Onguent du Dr. Chase à la maison tout le temps pour les coupures, les brûlures, les contusions, les piqures d'insectes, et naturellement pour l'employer au moindre signe de retour des hémorroïdes."

## ERUPTIONS CUTANÉES BARBE DOULOUREUSE

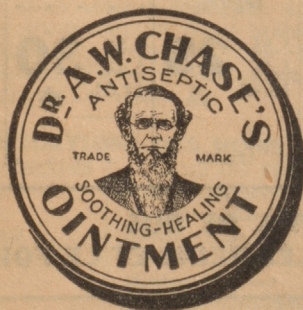


Léopold Bourdon

Les boutons sont désagréables en tout temps, mais un homme qui souffre d'éruptions sur la figure et doit quand même se raser tous les jours, est réellement misérable, cela se voit à son apparence, et le mal va s'aggravant sans cesse sur son visage et sur son cou.

M. Léopold Bourdon, 1513 rue Davidson, Montréal, souffrait beaucoup d'éruptions cutanées à la figure et au cou et c'était pour lui une torture que de se raser chaque jour. Voici une partie de la lettre de M. Bourdon:

"De petits boutons sur ma figure et au cou s'étaient aggravés en me rasant; ma peau était enflammée et irritée. Il m'arriva de lire ce que disait l'Almanach de l'Onguent du Dr. Chase et je commençai à l'employer après m'être rasé. En peu de jours, l'Onguent m'avait soulagé des boutons, adouci la peau enflammée, et j'avais plaisir à me raser. Je recommande sans hésitation l'Onguent du Dr. Chase pour les boutons, les furoncles, les échauffaisons de la peau, aussi bien que les coupures et les brûlures."



**-COUPURES**  
**-BRÛLURES**  
**-CONTUSIONS**

Depuis plus de cinquante ans l'Onguent du Dr. Chase a été employé par des personnes qui ont appris que ce superbe médicament peut être utilisé non simplement pour un ou deux usages, mais dans presque tous les cas où la peau est concernée.

L'Onguent du Dr. Chase est à base crémeuse à laquelle on a ajouté divers remèdes, quelques-uns destinés à soulager, d'autres à adoucir, certains comme cataplasmes sur une surface infectée . . . mais tous pour aider à soulager promptement et à promouvoir la formation d'une peau nouvelle.

Les coupures, les brûlures, les échaudures et

les contusions sont peut-être les cas les plus communs pour utiliser l'Onguent du Dr. Chase, mais celui-ci est également appréciable dans le soulagement des hémorroïdes internes et externes et de la démangeaison qu'elles causent. On peut l'employer libéralement pour soulager les pieds endoloris, fatigués, souffrants.

Comme médication curative pour la peau du bébé, l'Onguent du Dr. Chase est méritoire. N'importe où, ou quelque soit la condition de la peau à soulager ou à adoucir, employez l'Onguent du Dr. Chase.

Format régulier . . . . . 69c  
Format d'économie . . . . . \$2.23



**SEPT.  
1949**
**Phases de la  
Lune**

 ☉ Pleine Lune...  
 ☾ Dernier Qtr...  
 ☽ Nouvelle Lune...  
 ☽ Premier Qtr...

**Ont. et Qué.**

 j. h. m.  
 7 4 59 a.m.  
 15 9 29 a.m.  
 22 7 21 a.m.  
 28 11 18 p.m.

**Prov. Mar.  
et Terre Neuve**

 j. h. m.  
 7 5 59 a.m.  
 15 10 29 a.m.  
 22 8 21 a.m.  
 29 12 18 a.m.

**Heure Moyenne**

 Locale Ont., Qué.,  
 Prov. Mar. et  
 Terre-Neuve

**Chiffre du haut  
Lever du Soleil  
Du milieu  
Coucher du Soleil  
Du bas  
Lune**

| Dimanche                                                                                                                                     | Lundi                             | Mardi                             | Mercredi                          | Jeudi                              | Vendredi                           | Samedi                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| <i>Septembre brise l'emprise de l'été<br/>Et pousse l'automne vers<br/>Les brusqueries estivales<br/>Et l'hiver doit commencer. —Hopkins</i> |                                   |                                   |                                   | 5.21<br>6.38<br>11.47              | <b>1</b><br>6.36<br>a.m.           | 5.23<br>6.35<br>12.51             |
|                                                                                                                                              |                                   |                                   |                                   | . . . . .                          |                                    | <b>Fortes</b>                     |
| 5.24<br>6.33<br>2.01                                                                                                                         | <b>4</b><br>6.31<br>3.11          | <b>5</b><br>6.29<br>4.20          | <b>6</b><br>6.27<br>lev.          | <b>7</b><br>5.29<br>6.25<br>p.m.   | <b>8</b><br>5.30<br>6.24<br>7.19   | <b>9</b><br>5.32<br>6.22<br>7.36  |
| <b>pluies.</b>                                                                                                                               |                                   | <b>Fête du<br/>Travail</b>        | <b>S'éclair-<br/>cissant</b>      | <b>et</b>                          | <b>plus<br/>frais.</b>             | <b>Beau.</b>                      |
| 5.33<br>6.20<br>7.55                                                                                                                         | <b>11</b><br>5.34<br>6.18<br>8.16 | <b>12</b><br>5.35<br>6.16<br>8.45 | <b>13</b><br>5.36<br>6.14<br>9.20 | <b>14</b><br>5.38<br>6.12<br>10.07 | <b>15</b><br>5.39<br>6.10<br>11.05 | <b>16</b><br>5.40<br>6.08<br>a.m. |
| . . . . .                                                                                                                                    |                                   | <b>Clair.</b>                     | <b>Nuageux</b>                    |                                    | <b>avec</b>                        | <b>fortes pluies.</b>             |
| 5.41<br>6.06<br>12.16                                                                                                                        | <b>18</b><br>5.42<br>6.05<br>1.34 | <b>19</b><br>5.44<br>6.03<br>2.56 | <b>20</b><br>5.45<br>6.01<br>4.20 | <b>21</b><br>5.46<br>5.59<br>cou.  | <b>22</b><br>5.47<br>5.57<br>p.m.  | <b>23</b><br>5.48<br>5.55<br>6.56 |
| . . . . .                                                                                                                                    |                                   | <b>Chaud.</b>                     | <b>Gelée</b>                      |                                    | <b>légère.</b>                     | <b>Jour de l'an<br/>des Juifs</b> |
| 5.50<br>5.53<br>7.25                                                                                                                         | <b>25</b><br>5.51<br>5.51<br>8.00 | <b>26</b><br>5.52<br>5.49<br>8.44 | <b>27</b><br>5.53<br>5.47<br>9.38 | <b>28</b><br>5.55<br>5.46<br>10.42 | <b>29</b><br>5.56<br>5.44<br>11.51 | <b>30</b>                         |
| <b>Incertain.</b>                                                                                                                            |                                   | <b>Clair</b>                      | <b>et</b>                         | <b>frais.</b>                      | . . . . .                          |                                   |

**SOULAGEMENT DU MAL DE DOS  
PILULES DU DR. CHASE POUR LES REINS ET LE FOIE**
**SEPTEMBRE 1949  
SIGNES SOLAIRES SOUS LA VIERGE**

Pour personnes nées

Du 22 août au 23 septembre

Les personnes nées sous ce signe sont habituellement bien équilibrées, intellectuelles, studieuses, et aiment les précisions. Elles sont d'un tempérament nerveux et devraient s'efforcer de maîtriser cette tendance. Sympathiques, elles ont un désir inné de donner des conseils à leurs compagnons. Les fonctions professionnelles ou publiques semblent les plus attrayantes pour elles. Elles voient promptement les avantages à retirer dans les affaires.

**Personnes célèbres nées sous la Vierge—**  
 Théodore Dreiser, James J. Hill, General John J. Pershing.

**Couleur astrale—Ambre**  
**Pierre chanceuse—Saphir**  
**Pierre de naissance—Saphir**

**"Il y a 10 ans ce mois-ci"**

La Grande Bretagne déclare la guerre à l'Allemagne le 3 septembre. L'Australie, la Nouvelle-Zélande, la France et le Canada la suivent. La Russie envahit la Pologne. Les premières troupes britanniques arrivent en France.



# L'Onguent du Dr. Chase A une Action Curative Dans de Nombreux Cas

|             |                   |                    |
|-------------|-------------------|--------------------|
| Eczéma      | Boutons           | Coupures           |
| Brûlures    | Comédons          | Piqûres            |
| Furoncles   | Engelures         | d'Insectes         |
| Hémorroïdes | Démangeai-<br>son | Coups de<br>Soleil |
| Eruptions   | Blessures Aux     | Gercures par       |
| Echaudures  | Pieds             | l'Eau de Mer       |

Dans ces cas ou dans tous autres où il est désirable d'administrer sur la peau un traitement local, l'Onguent du Dr. Chase est un moyen antiseptique, calmant et curatif d'apporter un prompt soulagement.

L'Onguent du Dr. Chase est fait pour agir vite. Dès le moment où vous l'appliquez sur la partie affectée, l'Onguent du Dr. Chase, par ses ingrédients curatifs, commence immédiatement son travail, réduit l'inflammation et la douleur et procure le soulagement.

Il n'y a pas d'autre traitement domestique qui ait autant de vogue en tout temps, ni avec plus d'effets appréciables que l'Onguent du Dr. Chase. En garder une boîte à la maison, en cas d'urgence, peut vous épargner beaucoup de souffrance et vous aider précisément à vous soulager d'une grave coupure, d'une brûlure ou d'une échaudure—aujourd'hui—demain—ou la semaine prochaine. Procurez-vous aujourd'hui même l'Onguent du Dr. Chase.

## SIGNIFICATIONS DES NOMS

### NOMS DE GARÇONS

André—Énergique  
Arthur—Noble  
Albert—Distingué  
Armand—Froid  
Charles—Chef  
Emile—Rival  
Edouard—Calme  
Fernand—Fuyant  
François—Économe  
Frédéric—Pacifique  
Georges—Aime la terre  
Gérard—Polé, brave  
Henri—Digne d'honneur  
Jacques—Tuteur  
Jean—Doux  
Joseph—Modeste  
Louis—Vaillant  
Lucien—Indépendant  
Marcel—Belliqueux  
Paul—Petit  
Pierre—Sévère  
René—Sait commander  
Roger—Amoureux  
Rolland—Brave

### NOMS DE FILLES

Aline—Simplicité  
Annette—Charmanie  
Cécile—Harmonie  
Claire—Candide  
Denise—Sublime  
Francine—Distinguée  
Germaine—Loyale  
Gisèle—Très douce  
Hélène—Charme  
Lucille—Vie  
Lorraine—Aime son pays  
Lise—Fervente  
Marie—Ame noble  
Madeleine—Bel avenir  
Marguerite—Perle  
Monique—Maitresse de  
maison  
Mireille—Poétique  
Micheline—Affectueuse  
Nicole—Sympathique  
Rose—Fleur jolie  
Suzanne—Allégresse  
Simonne—Obéissante  
Thérèse—Farouche  
Yvette—Aime la mer

# Bébé Apprécie L'Onguent du Dr. Chase



Les mamans reconnaissent vite le prompt soulagement que l'Onguent du Dr. Chase procure aux bébés souffrant d'irritations cutanées.

Les éruptions causées par les couches, les égratignures de la face faites par les doigts minuscules, les gercures cutanées de la figure, notamment des joues et du menton après manger ou à l'exposition au grand air, tous ces troubles ou maints autres maux cutanés du bébé peuvent être promptement soulagés avec l'Onguent du Dr. Chase.

Ce doux et curatif Onguent est employé aujourd'hui dans des milliers de familles pour les soins de l'épiderme des bébés. Il va sans dire qu'un onguent aussi excellent pour les bébés l'est également pour aucun autre membre de la famille. L'Onguent du Dr. Chase a la même action curative pour tout le monde. Employez-le partout et n'importe quand lorsqu'il y a lieu d'appliquer sur la peau un traitement antiseptique, possédant en même temps la propriété de soulager et de réduire l'inflammation des tissus cutanés.

## Prompt Soulagement des Pieds Fatigués ou Souffrants

Lorsque vous ressentez des brûlements aux pieds, ces derniers sont comme emprisonnés dans leurs chaussures. C'est alors que vous appréciez le soulagement que vous procurera l'Onguent du Dr. Chase. Appliquez copieusement l'Onguent sur la plante, le coup de pied, le talon et entre les orteils. Faites un bon massage, asseyez-vous et jouissez de l'agréable sensation de soulagement que vous procurera l'Onguent du Dr. Chase; il calmera l'inflammation et la sensation de brûlures, ainsi qu'un complet rafraîchissement général des pieds.

Les cors mous, les callosités, les crevasses entre orteils, l'inflammation cèdent sous l'effet de l'Onguent du Dr. Chase. Si un aussi bon onguent à toutes fins ne servait pas à d'autre usage que pour le traitement des pieds brûlants, fatigués ou endoloris, il aurait encore sa place dans neuf sur dix familles. Tel qu'il est, l'Onguent du Dr. Chase peut contribuer au soulagement de centaines de maux dans tous les foyers.



**OCT.  
1949****Phases de la Lune**

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| ☾ Pleine Lune....  | 6 9 52 p.m.  |
| ☾ Dernier Qtr....  | 14 11 6 p.m. |
| ☾ Nouvelle Lune... | 21 4 23 p.m. |
| ☾ Premier Qtr....  | 28 12 4 a.m. |

**Ont. et Qué.**

|              |  |
|--------------|--|
| j. h. m.     |  |
| 6 9 52 p.m.  |  |
| 14 11 6 p.m. |  |
| 21 4 23 p.m. |  |
| 28 12 4 a.m. |  |

**Prov. Mar. et Terre Neuve**

|              |  |
|--------------|--|
| j. h. m.     |  |
| 6 10 52 p.m. |  |
| 15 12 6 p.m. |  |
| 21 5 23 p.m. |  |
| 28 1 4 a.m.  |  |

**Heure Moyenne**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Locale Ont., Qué., |  |
| Prov. Mar. et      |  |
| Terre-Neuve        |  |

**Chiffre du haut  
Lever du Soleil  
Du milieu  
Coucher du Soleil  
Du bas  
Lune**

| Dimanche                                                                                                                                                                                                                                                   | Lundi                              | Mardi                             | Mercredi                                                                                                                                                                                             | Jeudi                             | Vendredi                           | Samedi                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| <i>Octobre a changé en or les feuilles de mon érable;<br/>La plupart sont parties maintenant; çà et là une languit;<br/>Bientôt elles s'échapperont de la faible emprise des branches,<br/>Comme la monnaie des doigts d'un avare mourant.</i><br>—Aldrich |                                    |                                   |                                                                                                                                                                                                      |                                   |                                    | 5.57<br>5.42<br>a.m. <b>1</b>      |
| 5.58<br>5.40<br>1.02                                                                                                                                                                                                                                       | <b>2</b><br>6.00<br>5.38<br>2.10   | <b>3</b><br>6.01<br>5.36<br>3.17  | <b>4</b><br>6.02<br>5.34<br>4.22                                                                                                                                                                     | <b>5</b><br>6.03<br>5.32<br>lev.  | <b>6</b><br>6.05<br>5.31<br>p.m.   | <b>7</b><br>6.06<br>5.29<br>6.01   |
| Clair                                                                                                                                                                                                                                                      | Jour de<br>Réparation<br>et        | froid.                            | .....                                                                                                                                                                                                | Pluie                             | ou                                 | Fête des<br>Tabernacles<br>neige.  |
| 6.07<br>5.27<br>6.22                                                                                                                                                                                                                                       | <b>9</b><br>6.08<br>5.25<br>6.47   | <b>10</b><br>6.10<br>5.23<br>7.20 | <b>11</b><br>6.11<br>5.22<br>8.01                                                                                                                                                                    | <b>12</b><br>6.12<br>5.20<br>8.54 | <b>13</b><br>6.14<br>5.18<br>9.58  | <b>14</b><br>6.15<br>5.16<br>11.11 |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                      | Plus chaud.                        | .....                             | Beau.                                                                                                                                                                                                | .....                             | Clair.                             | .....                              |
| 6.16<br>5.15<br>a.m.                                                                                                                                                                                                                                       | <b>16</b><br>6.18<br>5.13<br>12.29 | <b>17</b><br>6.19<br>5.11<br>1.49 | <b>18</b><br>6.20<br>5.09<br>3.10                                                                                                                                                                    | <b>19</b><br>6.21<br>5.08<br>4.33 | <b>20</b><br>6.23<br>5.06<br>cou.  | <b>21</b><br>6.24<br>5.04<br>p.m.  |
| Nuits                                                                                                                                                                                                                                                      | froides.                           | .....                             | Nuageux                                                                                                                                                                                              | avec                              | pluie.                             | .....                              |
| 6.26<br>5.03<br>5.54                                                                                                                                                                                                                                       | <b>23</b><br>6.27<br>5.01<br>6.35  | <b>24</b><br>6.28<br>5.00<br>7.27 | <b>25</b><br>6.29<br>4.58<br>8.29                                                                                                                                                                    | <b>26</b><br>6.31<br>4.57<br>9.40 | <b>27</b><br>6.32<br>4.55<br>10.51 | <b>28</b><br>6.34<br>4.54<br>a.m.  |
| .....                                                                                                                                                                                                                                                      | Clair                              | et                                | froid.                                                                                                                                                                                               | .....                             | Humide.                            | .....                              |
| 6.35<br>4.52<br>12.01                                                                                                                                                                                                                                      | <b>30</b><br>6.36<br>4.51<br>1.08  | <b>31</b><br>Hallowe'en.          | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>SOULAGEZ MAUX DE TÊTE, DOULEURS<br/>PERIODIQUES ET MUSCULAIRES AVEC<br/>LES TABLETTES DE PARADOL DU DR. CHASE</b> </div> |                                   |                                    |                                    |
| Plus chaud.                                                                                                                                                                                                                                                | .....                              | .....                             |                                                                                                                                                                                                      |                                   |                                    |                                    |

### OCTOBRE 1949 SIGNES SOLAIRES SOUS LA BALANCE

Pour personnes nées

Du 23 septembre au 23 octobre

Les personnes nées sous ce signe sont naturellement aptes à commander et elles assument vite les fonctions autoritaires de chef. Leurs influences directrices sont la justice, la force et la liberté. Elles ont l'esprit scientifique et curieux. Ces personnes sont qualifiées pour des occupations requérant un grand tact et beaucoup de jugement dans le travail physique. Beaucoup ont un remarquable talent d'intuition.

Personnes célèbres nées sous la Balance—  
Lord Nelson, Guiseppe Verdi, Noah Webster,

Couleur astrale—Rouge Incarnat

Pierre chanceuse—Opale

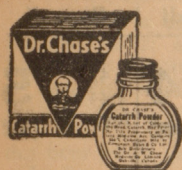
Pierre de naissance—Opale

"Il y a 10 ans ce mois-ci"

Hitler déclarait que l'Allemagne n'a pas de raison de faire la guerre aux puissances occidentales, qu'elle avait été provoquée par les plus futiles motifs et que si les Alliés rejetaient l'offre de paix de l'Allemagne, celle-ci était déterminée à faire la guerre jusqu'au bout.



## Poudre et Vaporisateur du Dr. Chase pour le Catarrhe



Dégagent rhumes de  
cerveau, catarrhe, asthme  
et fièvre des foins

C'est simple à faire. Plongez simplement le vaporisateur spécial (donné avec chaque paquet) dans la Poudre du Dr. Chase pour le Catarrhe, insérez le bout en verre dans la narine et le tube en caoutchouc entre les lèvres, et soufflez légèrement.

La Poudre du Dr. Chase pour le Catarrhe insuffle une poudre antiseptique superfine, curative et possédant des propriétés décongestionnantes à travers le conduit nasal, les sinus et les membranes muqueuses du nez et de la gorge. Une application vous soulage, vous permet de respirer plus facilement et calme l'inflammation. Les personnes qui ont de la difficulté à s'endormir à cause d'une respiration laborieuse, qui suffoquent et sont à court d'haleine, qui reniflent et sifflent, devraient demander sans délai la Poudre du Dr. Chase pour le Catarrhe.

## Prompt Soulagement Pour

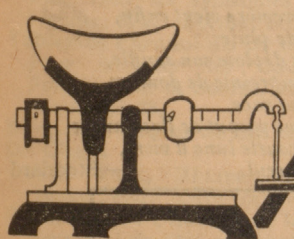


Muscles endoloris,  
Maux, Entorses,  
Rhumes de poitrine  
et Douleurs  
Rhumatismales  
mineures

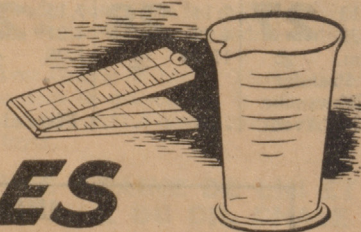
Le trait caractéristique d'un liniment est sa rapidité à pénétrer dans l'épiderme. Le Liniment du Dr. Chase est réputé pour son habileté sous ce rapport; il est promptement absorbé et entraîne profondément des huiles essentielles dans les pores; il calme, assouplit et soulage la douleur.

Les personnes qui travaillent ou jouent fort, qui dépensent beaucoup de vigueur, devraient toujours avoir à la maison du Liniment du Dr. Chase. Quelques gouttes sur la paume de la main appliquées en friction sur la partie douloureuse apporte le soulagement et le confort.

Ce Liniment était l'un des remèdes favoris du Dr. Chase, car partout où il allait, il recevait des éloges de la part de personnes qui en avaient fait usage.



# POIDS et MESURES



### MESURES CARRÉES

144 pouces carrés... 1 pied carré  
9 pieds carrés... 1 verge carrée  
30¼ verges... 1 perche carrée  
40 perches... 1 are  
4 ares... 1 acre  
640 acres... 1 mille carré

### MESURES DE CAPACITÉ

4 roquilles... 1 chopine  
2 chopines... 1 pinte  
4 pintes... 1 gallon  
9 gallons... 1 barillet  
36 gallons... 1 baril  
63 gallons... 1 barrique

### MESURES LINÉAIRES

12 lignes... 1 pouce  
4 pouces... 1 main  
12 pouces... 1 pied  
3 pieds... 1 verge  
6 pieds... 1 brasse  
5½ verges... 1 perche  
40 perches... 1 furlong  
8 furlongs... 1 mille  
3 milles... 1 lieue  
69½ milles... 1 degré  
1760 verges ou  
5280 pieds... 1 mille  
6075.81 pieds... 1 mille marin

### POIDS AVOIRDUPOIS

16 onces... 1 livre  
14 livres... 1 stone  
25 livres... 1 quartier, C  
28 livres... 1 quartier, E  
4 quartiers... 1 quintal  
20 quintaux... }  
2000 livres Can... } 1 tonne  
2240 livres Ang... }

### MESURES SÈCHES

2 chopines... 1 pinte  
4 pintes... 1 gallon  
2 gallons... 1 peck  
4 pecks... 1 boisseau  
36 boisseaux... 1 chaudron



**NOV.  
1949**
**Phases de la Lune**

 ☉ Pleine Lune...  
 ☾ Dernier Qtr...  
 ☽ Nouvelle Lune...  
 ☽ Premier Qtr...

**Ont. et Qué.**

 j. h. m.  
 5 4 0 p.m.  
 13 10 47 a.m.  
 20 2 29 a.m.  
 27 5 1 a.m.

**Prov. Mar. et Terre Neuve**

 j. h. m.  
 5 5 9 p.m.  
 13 11 47 a.m.  
 20 3 29 a.m.  
 27 6 1 a.m.

**Heure Moyenne**

 Locale Ont., Qué.,  
 Prov. Mar. et  
 Terre-Neuve

**Chiffre du haut Lever du Soleil Du milieu Coucher du Soleil Du bas Lune**

| Dimanche                          | Lundi         | Mardi                 | Mercredi      | Jeudi                 | Vendredi      | Samedi               |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |                      |               |                       |               |
|-----------------------------------|---------------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|----------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
|                                   |               | 6.38<br>4.49<br>a.m.  | <b>1</b><br>  | 6.39<br>4.48<br>3.15  | <b>2</b><br>  | 6.40<br>4.46<br>4.20 | <b>3</b><br>  | 6.42<br>4.45<br>5.24                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>4</b><br>  | 6.43<br>4.44<br>lev. | <b>5</b><br>  |                       |               |
|                                   |               | La<br>Toussaint       |               | Clair                 |               | et                   |               | froid.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               | . . . . .            |               |                       |               |
| 6.44<br>4.42<br>p.m.              | <b>6</b><br>  | 6.46<br>4.41<br>5.21  | <b>7</b><br>  | 6.47<br>4.40<br>6.00  | <b>8</b><br>  | 6.49<br>4.39<br>6.50 | <b>9</b><br>  | 6.50<br>4.37<br>7.49                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>10</b><br> | 6.51<br>4.36<br>8.58 | <b>11</b><br> | 6.53<br>4.35<br>10.12 | <b>12</b><br> |
| . . . . .                         |               | Neige                 |               | légère.               |               | . . . . .            |               | Fête de<br>Souvenir<br>Beau.                                                                                                                                                                                                                                                                  |               | . . . . .            |               |                       |               |
| 6.54<br>4.34<br>11.28             | <b>13</b><br> | 6.56<br>4.33<br>a.m.  | <b>14</b><br> | 6.57<br>4.32<br>12.47 | <b>15</b><br> | 6.58<br>4.31<br>2.05 | <b>16</b><br> | 7.00<br>4.30<br>3.25                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>17</b><br> | 7.01<br>4.29<br>4.48 | <b>18</b><br> | 7.02<br>4.28<br>6.13  | <b>19</b><br> |
| . . . . .                         |               | Nuageux               |               | avec                  |               | pluie                |               | occasion-<br>nelle.                                                                                                                                                                                                                                                                           |               | . . . . .            |               | Plus clair.           |               |
| 7.04<br>4.27<br>cou.              | <b>20</b><br> | 7.05<br>4.26<br>p.m.  | <b>21</b><br> | 7.06<br>4.26<br>6.09  | <b>22</b><br> | 7.08<br>4.25<br>7.19 | <b>23</b><br> | 7.09<br>4.24<br>8.34                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>24</b><br> | 7.10<br>4.23<br>9.47 | <b>25</b><br> | 7.11<br>4.23<br>10.57 | <b>26</b><br> |
| . . . . .                         |               | Froid.                |               | . . . . .             |               | Neige                |               | et                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               | plus                 |               | froid.                |               |
| 7.13<br>4.22<br>a.m.              | <b>27</b><br> | 7.14<br>4.22<br>12.04 | <b>28</b><br> | 7.15<br>4.21<br>1.08  | <b>29</b><br> | 7.16<br>4.21<br>2.11 | <b>30</b><br> | <i>Le farouche novembre vient enfin,<br/>Sous un voile de pluie;<br/>Le vent du soir déploie son souffle,<br/>Sa figure est empreinte de douleur,<br/>Le dernier de sa race,<br/>Il prend le trône vacant de l'automne;<br/>Il n'a qu'une courte lune à vivre,<br/>Et il doit vivre seul.</i> |               |                      |               |                       |               |
| Premier<br>Dimanche<br>de l'Avent |               | . . . . .             |               | Plus clair.           |               | St-André             |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |                      |               |                       |               |
|                                   |               |                       |               |                       |               |                      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |                      |               |                       |               |

**IRRITABLE ET NERVEUX  
PRENEZ  
LA NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS**
**NOVEMBRE 1949  
SIGNES SOLAIRES SOUS LE SCORPION**

Pour personnes nées

Du 23 octobre au 22 novembre

Les personnes nées sous ce signe sont discrètes, agressives et douées d'un bon jugement; elles ont l'esprit actif, perspicace, vif, et leur intuition est merveilleuse. Elles sont inlassables, mais elles déploient une admirable maîtrise sur elles-mêmes. Bien que mentalement combatives, elles sont très habiles de leurs mains; elles sont très bien douées pour des situations autoritaires.

Ces personnes ne devraient jamais se marier avant d'avoir acquis la maîtrise de leur nature passionnée, sans quoi elles s'exposent à de désastreux résultats.

**Personnes célèbres nées sous le Scorpion—**  
 L'Amiral Richard E. Byrd, Robert Louis Stevenson, Madame Curie.

**Couleur astrale—Ecarlate**  
**Pierre chanceuse—Topaze**  
**Pierre de naissance—Topaze**

**"Il y a 10 ans ce mois-ci"**

La Russie envahissait la Finlande.



## REMBOURSEMENT SI LE REMEDE DU DR. CHASE POUR LE FOIE MANQUE DE VOUS SOULAGER

Si vous avez un pauvre appétit et répugnez à manger, ou si encore vous êtes affaibli, ou févreux ou si votre digestion se fait mal, prenez le Remède du Dr Chase pour le Foie. Ce tonique végétal composé se recommande surtout au printemps, mais on peut en obtenir également des bons effets en tout autre temps de l'année.

Le Remède du Dr Chase pour le Foie aide à régulariser le foie, les reins et les intestins. Il vous maintient régulier, et vous pouvez en régler la dose selon vos propres besoins. Nous sommes si certain que le Remède du Dr Chase pour le Foie vous soulagera dès la première bouteille que nous vous offrons le **REMBOURSEMENT DE VOTRE ARGENT** si elle manque de vous donner satisfaction. Si donc, après une première bouteille du Remède du Dr Chase pour le Foie, vous ne mangez pas mieux, vous ne vous sentez pas mieux, si votre apparence n'est pas meilleure qu'auparavant, avant de prendre le médicament, retournez la bouteille au magasin et votre argent vous sera remboursé. Le Remède du Dr Chase pour le Foie doit contribuer à vous rendre mieux, si non, nous vous remettrons votre argent.

Prix, \$1.23 la bouteille

## REMEDES DU DR. CHASE

### Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs

Pour tous les symptômes nerveux. Format régulier, 69c. Format économique, \$1.79.

### Tablettes Paradol du Dr Chase

Pour soulager les douleurs périodiques. Format pour la bourse, 43c. Format économique, \$1.23.

### Sirop avec Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase

Pour Toux, Rhumes, Bronchite. Format régulier, 43c. Gros format, 89c.

### Pilules du Dr Chase pour les Reins et le Foie

Pour Mal de Dos et Troubles du Foie. 43c.

### Onguent du Dr Chase

Pour coupures, brûlures, contusions, éruptions cutanées. Format régulier, 69c. Format économique, \$2.23.

### Liniment du Dr Chase

Pour maux et douleurs musculaires, 39c.

### Poudre du Dr Chase pour le Catarrhe

Pour rhume de cerveau, catarrhe et fièvre des foies, 43c.

### Remède du Dr Chase pour le Foie

Un Tonique végétal. \$1.23 la bouteille.

### Emplâtre du Dr Chase Pour Mal de Dos

Pour lumbago, douleurs au dos, 49c chacune.

DR. A. W. CHASE MEDICINE CO. LTD.

DR. CHASE BUILDING

OAKVILLE, ONTARIO, CANADA

## PROMPT SOULAGEMENT DE LA TOUX, DU RHUME ET DE LA BRONCHITE

Le temps de frapper le premier coup pour détourner un rhume est dès le premier signallement du mal, soit dès le premier symptôme d'éternuement, de toux, de chatouillement ou de douleur à la gorge. Mettez-vous en garde contre les rhumes en ayant toujours à la maison du Sirop avec Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase. Les enfants l'aiment et il leur est aussi efficace qu'aux adultes.

Le Sirop avec Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase calme l'irritation des membranes de la gorge, contribue au soulagement du spasme nerveux qui cause la toux. Ce bon traitement contre le rhume ne s'arrête pas là, il dégage le flegme et la congestion de la poitrine, facilite la respiration, promptement et parfaitement il vous procure le bien-être et vous aide à écarter le rhume. N'attendez pas que le rhume frappe à votre porte. Vous savez probablement par expérience personnelle que vous aurez à combattre au cours de l'année au moins un rhume si non plus dans votre foyer. Soyez sûr d'avoir une bouteille de Sirop avec Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase sous la main pour un membre de votre famille ou pour vous-même en cas de rhume.

Souvent, en ce faisant, vous éviterez des jours de souffrances inutiles. Le Sirop avec Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase est si agréable à prendre que même les enfants n'hésitent pas à le demander aux moindres indices d'un rhume.

Le Sirop avec Graine de Lin et Térébenthine du Dr Chase dans la maison est le moyen le plus efficace d'être prêt à combattre le rhume dans votre foyer.

## SIROP AVEC GRAINE DE LIN ET TEREBENTHINE DU DR. CHASE



PRIX LA BOUTEILLE  
FORMAT REGULIER

43c

FORMAT  
ECONOMIQUE

89c







# • Si votre fillette est au seuil de l'“Age Adulte”

*il y a certaines choses  
que vous devriez  
lui dire!*



SI VOUS VOULEZ QUE VOTRE FILLETTE ait sa part de plaisir . . . . ., si vous tenez à ce qu'elle parvienne au premier rang à l'école et qu'elle se maintienne au niveau de ses compagnes de classe . . . , vous devez lui aider à résoudre promptement les problèmes de son nouvel état physiologique.

Maintenez son *naturel* en lui disant tout simplement la vérité . . . , à quoi elle doit s'attendre et comment y faire face. Aidez-lui à éviter des pertes de temps à l'école, au travail, au jeu ou dans ses amusements . . . en lui disant comment Paradol aide à un si grand nombre de jeunes filles à poursuivre leurs activités habituelles *sans malaise* au cours de ces périodes.

Vous pouvez en toute confiance lui déclarer que Paradol est *prompt* à soulager les douleurs “périodiques” et cela sans arrières effets désagréables. Car, ce médicament digne de confiance du Dr. Chase est un composé scientifique de 5 ingrédients et son usage est sûr, même pour les plus jeunes fillettes.

Dites donc à votre fillette ce que peut faire Paradol du Dr. Chase aussitôt qu'elle aura atteint sa puberté. En ce faisant, vous l'aidez à entrer dans son nouvel *état physiologique* d'une façon naturelle et normale, sans broyer du noir, ni dépression, ni d'irritabilité, ni de mauvaise humeur.

Nombre de mères conseillent à leurs fillettes d'emporter des Tablettes de Paradol dans leur bourse ou leur poche pendant leurs jours “difficiles” de chaque mois. Elles soulagent aussi promptement les maux de tête. Procurez-vous aujourd'hui même des Tablettes de Paradol du Dr. Chase, afin d'en avoir sous la main en cas d'urgence!

## PARADOL DU DR. CHASE

*Pour Prompt Soulagement des  
Douleurs Périodiques et  
Des Maux de Tête*



## LES HOMMES SONT-ILS SUJETS AU MAL DE DOS

*Quelle que soit leur occupation?*



LE CULTIVATEUR?



LE PROFESSIONNEL?



L'OUVRIER?



LE BURALISTE?

**“Oui!”** REPONDENT DES MILLIERS



Des entrevues avec des hommes de toutes conditions de vie démontrent que le mal de dos est une des causes les plus fréquentes de ralentissement du travail! Car lorsque les jointures et le dos vous font **mal** et que vous vous sentez las et épuisé—vous n'êtes pas bon au travail.

C'est le temps de contrôler vos reins et votre foie. Car, lorsque ces deux importants organes manquent d'expulser les impuretés du sang, il en résulte un ralentissement d'activités dans tout votre organisme. C'est pourquoi tant d'hommes et de femmes prennent les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie quand ils commencent à sentir la fatigue, le mal de tête et souffrent tout autre sorte de maux et de douleurs.

Vous le voyez, les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie sont en réalité deux remèdes dans un—Pilules pour les Reins et Pilules pour le Foie! Rien d'étonnant que tant de personnes disent qu'elles se sentent **doublement bien** après les avoir prises. Depuis plus de cinquante ans les Canadiens ont accordé leur confiance aux Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie pour les aider à “nettoyer” leur organisme et permettre à leurs reins et à leur foie de travailler plus activement. Essayez-les aujourd'hui.

# PILULES DU DR. CHASE POUR LES REINS ET LE FOIE